



SILVERCREST®



www.lidl-service.com



KITCHEN SCALE

GB IE

KITCHEN SCALE

Operation and Safety Notes

SE

KÖKSVÅG

Bruksanvisning och säkerhetsanvisningar

FR BE

BALANCE DE CUISINE

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

DE AT CH

KÜCHENWAAGE

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

FI

KEITTIÖVAAKA

Käyttö- ja turvallisuusohjeet

DK

KØKKENVÆGT

Brugs- og sikkerhedsanvisninger

NL BE

KEUKENWEEGSCHAAL

Bedienings- en veiligheidsinstructies

IAN 96498

GB IE FI
SE DK



GB / IE	Operation and Safety Notes	Page	4
FI	Käyttö- ja turvallisuusohjeet	Sivu	13
SE	Bruksanvisning och säkerhetsanvisningar	Sidan	22
DK	Brugs- og sikkerhedsanvisninger	Side	30
FR / BE	Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	Page	39
NL / BE	Bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	48
DE / AT / CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	57



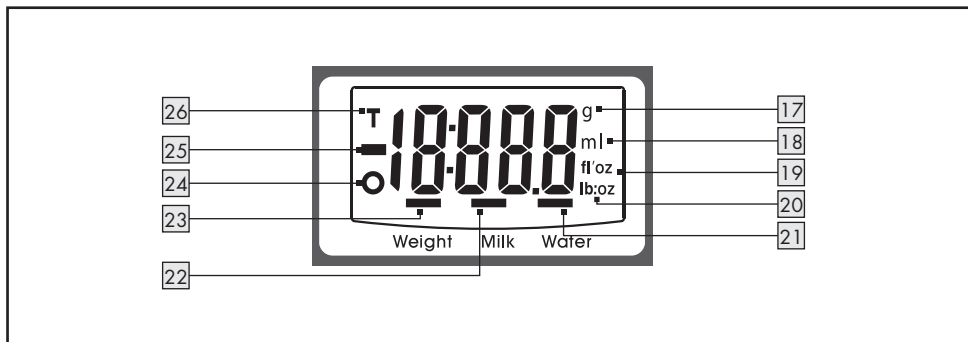
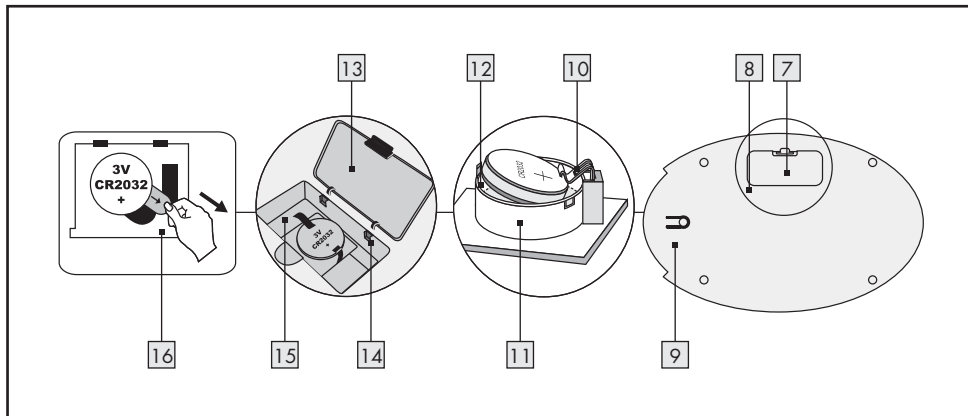
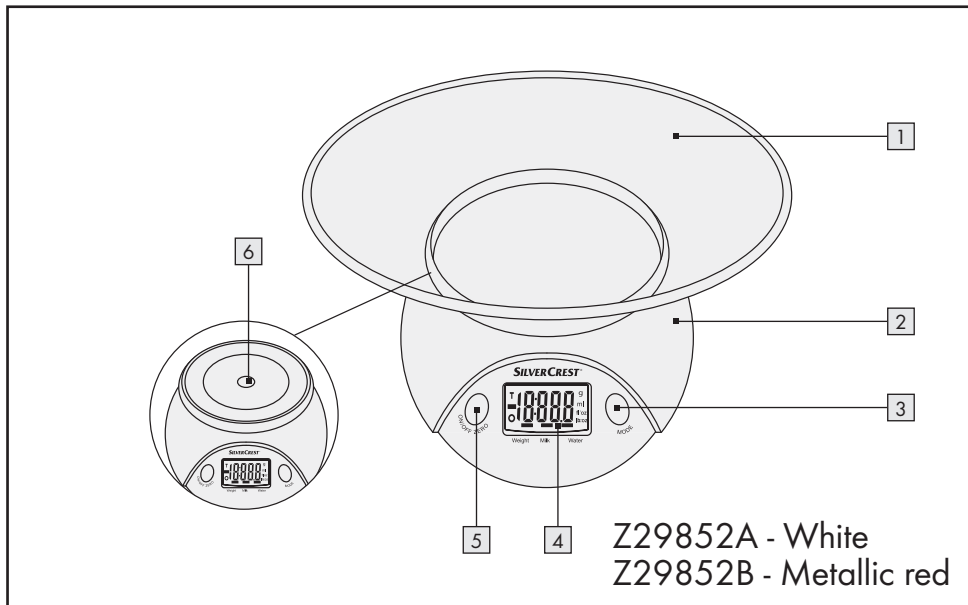




Table of Contents

Introduction

Proper Use	Page 5
Description of Parts	Page 5
Technical Data	Page 5
Features	Page 5
Supply Scope	Page 6

Safety Instructions

General Safety Instructions	Page 6
Battery Safety Instructions.....	Page 7

Getting started

Replacing the battery	Page 8
Unit conversion button	Page 8
Weighing	Page 9
Weigh and add	Page 9
Removing part of the weight from the kitchen scale	Page 10
Automatic or manual switch-off.....	Page 10
Volume units display mode.....	Page 10

Troubleshooting

Page 11

Cleaning

Page 11

Disposal

Page 11

Warranty

Page 11



Kitchen Scale

● Introduction



Before assembling and using the device for the first time, take time to familiarise yourself with the product first. Read the following assembly instructions and safety instructions carefully. Only use the product as described and for the designated areas of application. Please keep these instructions in a safe place. If you hand this product on to a third party, you must also pass on all documents relating to the product.

● Proper Use

This appliance is designed to weigh household quantities of foods. The digital kitchen scale measures the weight of non-aggressive, non-corrosive and non-abrasive liquids or solids. It is not intended for weighing medication or prohibited materials. Any use other than that described above or any modification of the product is not permissible and will result in damage. Misuse may also result in other life-threatening risks and injury. The product is for private use only and is not intended for medical or commercial use.

● Description of Parts

- 1 Weighing bowl
- 2 Kitchen scale
- 3 Mode setting button (Weight ◀ Milk ▶ Water)
- 4 LC display
- 5 On / Off & Zero button (tare) (On / Off / Zero)
- 6 Weighing platform
- 7 Battery compartment cover clip
- 8 Battery compartment cover
- 9 Gram/lb:oz unit conversion button
- 10 Battery metal contact – spring action
- 11 Battery embedding case
- 12 Battery black locking tab
- 13 Battery compartment cover extension

- 14 2 notches on the edge of the battery compartment opening
- 15 Battery compartment
- 16 Battery isolating strip

LC display:

- 17 "g" = weight unit indication (gram)
- 18 "ml" = volume unit indication (millilitre)
- 19 "fl'oz" = volume unit indication (fluid ounce)
- 20 "lb:oz" = weight unit indication (pound: ounce)
- 21 "–" = sign over "Water" = measuring water volume mode (ml or fl'oz water)
- 22 "–" = sign over "Milk" = measuring milk volume mode (ml or fl'oz milk)
- 23 "–" = sign over "Weight" = weighing mode (gram or lb:oz)
- 24 "0" icon = zero weight (bottom left corner of the LC display)
- 25 "–" icon = negative value (left side of LC display)
- 26 "T" icon = tare weight (top left corner of the LC display)

● Technical Data

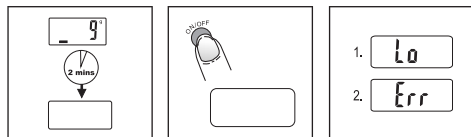
Weighing range:	0.1 oz - 11 lb (pounds) / 1 g - 5 kg (kilograms)
Graduation:	0.1 oz / 1 g
Battery:	1 x 3V Lithium battery (CR2032 Lithium round cells / included)

● Features

- Indicators for volume units for water and milk.
- Two different weight unit systems – grams (g) or pounds (lb:oz), switchable.
- LC displays warning symbol to indicate "Low battery power" / "Overload".
- High precision strain gauge sensors.
- Zero reset or tare function.
- Auto-off function: switches the device off if not used for two minutes to save power.

Introduction / Safety Instructions

- Manual switch off: press the On / Off / Zero button **5** and keep it pressed for three seconds.



● Supply Scope

After unpacking the delivery, please check immediately that it contains all parts and that the appliance is in perfect condition.

- 1 x digital kitchen scale
- 1 x weighing bowl
- 1 x lithium battery (pre-installed inside the battery case)
- 1 x operating manual

● Safety Instructions



General Safety Instructions

-  **WARNING!**
DANGER TO LIFE AND RISK OF ACCIDENTS FOR INFANTS AND CHILDREN! Never leave children unattended with packaging materials or the product. There is otherwise a risk of fatal injury by suffocation. Always keep children away from the product. This is not a toy.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced

physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.



CAUTION! RISK OF INJURY!

- Do not exceed the 5 kg capacity of the scale. This could damage the product.
- Do not expose the product to
 - extreme temperatures,
 - strong vibrations,
 - heavy mechanical loads,
 - direct sunlight,
 - magnetic fields,
 - moisture.These can damage the product.
- This appliance has delicate electronic components. This means that if it is placed near an object that transmits radio signals, it could cause interference. This could be, for example, mobile telephones, walkie talkies, CB radios, remote controls and microwaves. If the display indicates a problem, move such objects

away from it.

- Electromagnetic interference / high-frequency emissions can lead to the appliance failing. In cases of the appliance failing to work remove the battery for a short while and then replace it. Do this as described in the "Replacing the battery" section.
- Check the product for damage before use. Never use a damaged product.

⚠ WARNING! Never open the housing of the product. This can result in injury and damage to the product. Repairs must be carried out by an electrician only.

- Do not allow anyone inexperienced to use the product. Make sure that anyone intending to use the product has read the operating manual and is capable of operating the product safely.
- Place the product on a solid, horizontal and flat surface.

-  **FOOD-SAFE!** This product has no adverse effect on taste or smell. (Weighing bowl)

-  Not suitable for microwaves!

-  The product is not suitable for dishwasher.



Battery Safety Instructions



WARNING! DANGER TO

LIFE! Keep batteries out of the reach of children. Do not leave batteries lying around. There is a risk of children or animals swallowing them. Consult a doctor immediately if a battery is swallowed.



EXPLOSION HAZ-

ARD! Never recharge, short-circuit and / or open batteries. This can cause them to overheat, burn or burst. Never throw batteries into fire or water. The batteries may explode.

- Avoid extreme conditions and temperatures which can affect batteries, e. g. heaters. Otherwise there is an increased risk of leakage.
- Check regularly that the battery is not leaking.



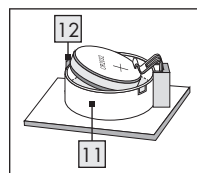
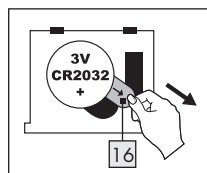
- Leaked or damaged batteries can cause chemical burns if they come into contact with the skin; in such cases you must wear suitable protective gloves.

- Avoid contact with the skin, eyes and mucous membranes if fluid has leaked from the battery. In

the event of contact with battery acid, rinse the affected area with plenty of clean water and consult a doctor immediately.

- Remove light dirt from the battery and product contacts with a dry, non-fluffing cloth before inserting the batteries.
- Remove the battery from the product if it is not in use for any length of time.
- Make sure that the polarity is correct when you insert the battery. This is indicated in the battery compartment. The battery can otherwise explode.
- Insert the battery with care. The product can otherwise be damaged.
- Please do not dispose of used batteries in your household waste but take them to a designated collection depot for special waste.

cover **8** fit into the two notches **14** on the edge of the battery compartment opening when the cover is closed. Press the battery compartment cover **8** firmly on to the battery compartment **15** until you hear it engage.



● Replacing the battery

1. Switch off the scale. Press and hold down the On / Off / Zero button **5** for 3 seconds.
2. Open the battery compartment **15** as described above.
3. Remove the exhausted batteries from the battery embedding case **11** by pressing the black battery locking tab **12**. The battery is automatically released from the battery embedding case **11**. Ensure that you do not exert too much force on the contact **10**, otherwise it could be damaged by over-bending as the battery is lifted. Remove the battery from the battery embedding case **11**.
4. Insert a new battery into the battery embedding case **11**. Make sure you fit the battery the right way round (polarity). The "+"- side must face upwards. The metal contact **10** presses battery into position.
5. Close the battery compartment **15** as described above.

● Getting started

1. Open the battery compartment **15** under the scale by pushing the clip **7** on the battery compartment cover **8** towards the battery compartment and lift up the cover.
2. Remove the battery isolating strip **16** from under the battery metal contact to which it is attached.
3. Place the battery compartment cover **8** back on the battery compartment **15**. Ensure that the two extensions **13** on the battery compartment

● Unit conversion button

- The unit conversion button **9** for the units of weight can be found on the bottom of the kitchen scale. By simply pressing the button the units of measure change between metric (g, ml) and imperial (lb:oz, fl'oz).

Note:

- If the units of weight are set to metric (g) then the units of volume will be automatically shown as ml.

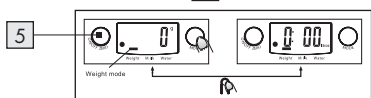
- If the units of weight are set to imperial (lb:oz) then the units of volume will be automatically shown as fl'oz.
- The standard unit of weight is g.

● Weighing

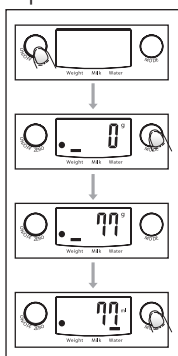
Note: The kitchen scale **2** always starts from 0g / 0:0.0lb:oz **17** / **20** if the On / Off / Zero button **5** is pressed. If you place the weighing bowl **1** on to the kitchen scale **2** before switching on, it will also start from 0g / 0:0.0lb:oz **17** / **20**. If you place the weighing bowl **1** on the kitchen scale **2** after it has been switched on, then the display will show the weight of the weighing bowl **1**.

Press the On / Off / Zero button **5** once to reset the display to 0g / 0:0.0lb:oz **17** / **20**.

- Place the kitchen scale on a solid, flat surface.
- Press the On / Off / Zero button **5** to switch on the kitchen scale **2**.



- Wait until the LC display **4** stops and stabilizes on 0g **17**, 0:0.0lb:oz **20** or 0ml **18** or 0.0fl'oz **19**, which will be the mode the kitchen scale was in when it was last switched off.
- Press the mode setting button **3** to set the kitchen scale to the normal weighing mode **23**.
- If necessary select the units of weight in advance by pressing the g/lb:oz unit conversion button **9** on the bottom of the kitchen scale before you start weighing.
- When you have selected the units of weight press and hold down the On / Off / Zero button **5** for 3 seconds to switch off the kitchen scale **2**.



- Stand the kitchen scale **2** on a hard, flat table surface. Place the weighing bowl **1** on the weighing platform **6**.
- Press the On / Off / Zero button **5** to switch on the kitchen scale in the normal weighing mode.
- Wait until all the segments of the LC display **4** have illuminated and the kitchen scale has stabilized at 0g **17**, 0:0.0lb:oz **20**.
- Place the substance to be weighed into the weighing bowl **1** to start the weighing process. The LC display **4** shows the weight of the substance in the weighing bowl in the selected unit of weight.

Note: The kitchen scale works without the weighing bowl **1** in the same way. Simply follow and repeat the above steps without the weighing bowl **1**.

● Weigh and add

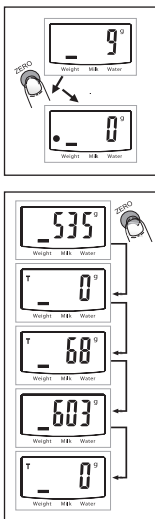
The kitchen scale **2** allows you to carry out consecutive weighings without emptying the weighing bowl **1** between weighings.

- Place the weighing bowl **1** on the weighing platform **6**.
- Press the On / Off / Zero button **5** to switch on the kitchen scale **2**.
- Wait until the LC display **4** stops and stabilizes on 0g **17**, 0:0.0lb:oz **20** or 0ml **18** or 0.0fl'oz **19**, which will be the mode the kitchen scale was in when it was last switched off.
- Press the mode button **3** to set the scale to weighing mode **23** (preset to g or lb:oz).
- Place the substance to be weighed into the weighing bowl **1** to start the weighing process. The LC display **4** shows the weight of the first substance placed in the weighing bowl.
- Press the On / Off / Zero button **5** to reset the LC display **4** to zero.
- You can add further substances into the weighing bowl in the same way and pressing the On / Off / Zero button **5** between each new substance.

Getting started

Note for zero or tare setting:

- If the total weight of all the substances already placed on the kitchen scale including the weighing bowl is less than 200 g, then the LC display **4** shows the "0" icon **24** in the bottom left corner. This means that the kitchen scale has been reset to zero = the remaining weight capacity of the kitchen scale remains between 5000 and 5200 g.
- If the total weight of all the substances already placed on the kitchen scale including the weighing bowl is more than 200 g, then the LC display **4** will show the "T" icon **26** instead in the top left corner. This means that the kitchen scale is in tare mode = the remaining weight capacity of the kitchen scale is 5000 g minus the weight of substances already placed on the kitchen scale.



● Removing part of the weight from the kitchen scale

- Place the weighing bowl **1** on the weighing platform **6**.
- Note:** The container bowl must not exceed 200 g.
- Press the On / Off / Zero button **5** to switch on the kitchen scale **2**.
- Wait until the LC display **4** stops and stabilizes on 0 g **17**, 0:0.0 lb:oz **20** or 0 ml **18** or 0.0 fl'oz **19**, which will be the mode the kitchen scale was in when it was last switched off.
- Press the mode button **3** to set the weighing mode **23** (preset to g or lb:oz).
- Place the substance to be weighed into the weighing bowl **1** to start the weighing process. The LC display **4** shows the weight of the first substance placed in the weighing bowl.
- Press the On / Off / Zero button **5** to reset the

LC display **4** to zero.

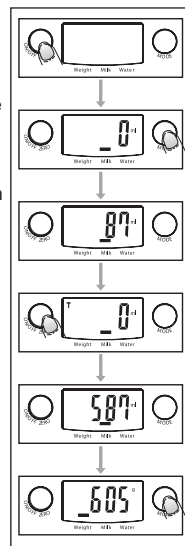
- Now remove the desired amount of substance from weighing bowl **1**. The LC display **4** shows the weight of the substance removed from the weighing bowl as a negative value.

● Automatic or manual switch-off

- The kitchen scale switches itself off automatically if it has not been used for 2 minutes.
- Press the On / Off / Zero button **5** for longer than 3 seconds to switch off the kitchen scale.

● Volume units display mode

- Place the kitchen scale on a solid, flat surface.
- Press the On / Off / Zero button **5** to switch on the kitchen scale **2**.
- Wait until the LC display **4** stops and stabilizes on 0 g **17**, 0:0.0 lb:oz **20** or 0 ml **18** or 0.0 fl'oz **19**, which will be the mode the kitchen scale was in when it was last switched off.
- Press the mode button **3** until milk **22** or water **21** appears as the volume mode with the units as ml or fl'oz.
- Place a container for liquid or the weighing bowl **1** on the weighing platform **6**.
- Press the On / Off / Zero button **5** to set the LC display **4** to zero (0 ml or 0.0 fl'oz). Pour milk or water (as selected previously) into the container.
- The LC display **4** now automatically shows the volume of liquid poured into the container, either in ml or in fl'oz, depending on the setting.
- Then press the mode button **3** to set the kitchen scale to weighing mode again and read off the equivalent weight of the liquid.



● Troubleshooting

Error	Cause	Solution
The LCD readout 4 indicates "Err" and does not change.	The maximum capacity of the kitchen scale 2 of 5 kg / 11 lb has been exceeded.	☐ Remove the food from the kitchen scale 2 . ☐ Switch the kitchen scale 2 off and then back on again. ☐ Reduce the amount of food and weigh it in several steps.
The LCD readout 4 indicates "Lo".	The battery is empty.	☐ Replace the battery as described in the "Replacing the battery" chapter.
It is not possible to switch the kitchen scale 2 on.	The battery may be empty.	☐ Replace the battery as described in the "Replacing the battery" chapter. ☐ If it is still not possible to switch the kitchen scale 2 on, please contact a specialist.

● Cleaning

- ☐ Clean the product with a slightly dampened, non-fluffing cloth. To remove more stubborn dirt, you can also dampen the cloth with a weak soap solution.
- ☐ Do not use chemical cleaners, scouring agents or sharp objects for cleaning. These can damage the product.
- ☐ Never immerse the product in water or other liquids. This can damage the product.

Faulty or used batteries must be recycled in accordance with Directive 2006/66/EC. Please return the batteries and / or the device to the available collection points.



Environmental damage through incorrect disposal of the batteries!

Batteries may not be disposed of with the usual domestic waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment rules and regulations. The chemical symbols for heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. That is why you should dispose of used batteries at a local collection point.

● Disposal



The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.

Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

● Warranty

The device has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of product defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this device is 3 years from the date of purchase. Should this device show any fault in materials or manufacture within three years from



Warranty

the date of purchase, we will repair or replace it - at our choice - free of charge to you.

The warranty period begins on the date of purchase. Please keep the original sales receipt in a safe location. This document is required as your proof of purchase. This warranty becomes void if the device has been damaged or improperly used or maintained.

The warranty applies to faults in material or manufacture. This warranty does not cover product parts subject to normal wear, thus possibly considered consumables (e.g. batteries) or for damage to fragile parts, e.g. switches, rechargeable batteries or glass parts.





Johdanto

Käyttötarkoitus.....	Sivu 14
Osien kuvaus.....	Sivu 14
Tekniset tiedot.....	Sivu 14
Toiminnot	Sivu 14
Toimituksen sisältö.....	Sivu 15

Turvaohjeet

Yleiset turvallisuusohjeet	Sivu 15
Paristojen turvaohjeet.....	Sivu 16

Käyttöönotto

Pariston vaihto	Sivu 17
Mittayksikön vaihtokytkin.....	Sivu 17
Punnitseminen	Sivu 17
Punnitseminen ja punnittavan tuotteen lisääminen	Sivu 18
Punnittavan tuotteen osittainen poisto.....	Sivu 19
Automaattinen tai manuaalinen poiskytkentä	Sivu 19
Tilavuusyksiköiden näyttö	Sivu 19

Vian määrittäminen	Sivu 20
--------------------------	---------

Puhdistus	Sivu 20
-----------------	---------

Jätehuolto.....	Sivu 20
-----------------	---------

Takuu	Sivu 20
-------------	---------

Keittiövaaka

● Johdanto



Tutustu laitteeseen ennen ensimmäistä käyttöönottoa. Lue sitä varten tämä käyttöohje ja turvallisuusohjeet. Käytä laitetta ainoastaan kuvatulla tavalla ja mainituissa käyttö-tarkoituksessa. Säilytä käyttöohje huolellisesti. Anna kaikki asiakirjat laitteen mukana mahdolliselle uudelle omistajalle.

● Käyttötarkoitus

Tämä laite on soveltuu elintarvikkeiden tavanomaisten määrien punnitukseen ja lisättyjen elintarvikkeiden punnitukseen. Keittiövaaka on tarkoitettu mietojen, syövyttämättömien ja hankaamattomien nesteiden tai kiinteiden aineiden painon mittaukseen. Sitä ei ole tarkoitettu lääkeaineiden tai kiellettyjen aineiden punnitukseen. Tuotetta ei saa käyttää muulla kuin edellä kuvatulla tavalla eikä sitä saa muuttaa. Se voi aiheuttaa loukkaantumisia ja/tai tuotteen vanhingoittumista. Lisäksi seurauksena voi olla muita hengenvaarallisia vahinkoja ja loukkaantumisia. Tuote on tarkoitettu ainoastaan henkilökohtaiseen käyttöön, ei lääketieteelliseen tai kaupalliseen käyttöön.

● Osien kuvaus

- 1 Vaakakulho
- 2 Keittiövaaka
- 3 Tilakytin paino / maito / vesi
(Weight ◀ Milk ▶ Water)
- 4 LCD-näyttö
- 5 PÄÄLLE / POIS -kytkin, nolla-asento (taara)
(ON / OFF / ZERO)
- 6 Vaakasilta
- 7 Paristotilakannen kiinnitin
- 8 Paristotilan kansi
- 9 Painoysyksikön vaihtokytkin gramma / naula: unssi
- 10 Paristopidikkeen metallikieli - jousitettu

- 11 Paristokotelo
- 12 Paristotilan musta sulkukytin
- 13 Paristotilan kannen jatke
- 14 2 syvennystä paristotilan sivuilla
- 15 Paristotila
- 16 Paristotilan eristysnauhat

LCD-näyttö:

- 17 "g" = painoysyksikön näyttö (gramma)
- 18 "ml" = tilavuusyksikön näyttö (millilitra)
- 19 "fl'oz" = tilavuusyksikön näyttö (neste: unssi)
- 20 "lb:oz" = painoysyksikön näyttö (naula: unssi)
- 21 "—" = vesi = tilavuuden mittayksikkö (ml / fl'oz vettä)
- 22 "—" = maito = tilavuuden mittayksikkö (ml / fl'oz maitoa)
- 23 "—" = paino = punnitustila (gramma tai naula: unssi)
- 24 "0" Piktogrammi = nolla paino (LCD-näytön vasen alakulma)
- 25 "—" = negatiivinen arvo (LCD-näytön vasen puoli)
- 26 "T" = paino taara (LCD-näytön vasen yläkulma)

● Tekniset tiedot

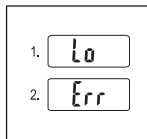
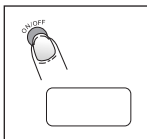
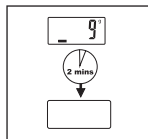
Punnitusalue: 0,1 unssi - 11 lb (naula) /
1 g - 5 kg (kilogramma)
Jako: 0,1 unssi / 1 g
Paristo: 1 x 3 V --- litiumparistoa
(CR2032 litiumnappiparistoa /
kuuluu toimitukseen)

● Toiminnot

- Veden ja maidon tilavuusyksikköjen näyttö.
- Kaksi eri painojärjestelmää - gramma (g) tai naula (lb;oz).
- Varoitus "pariston alhainen lataustaso" / "ylikuormitus" erityisellä LCD-piktogrammi-näytöllä.
- Erittäin tarkkojen venymämitta-antureiden käyttö.
- Nollaus tai taaraus mahdollista.
- Automaattinen poiskytkentä energian säästämiseksi, ellei laitetta käytetä yli kahteen minuuttiin.



- Manuaalinen poiskytkentä – paina PÄÄLLE / POIS / nollakytkintä **[5]** ja pidä sitä 3 sekuntia painettuna.



● Toimituksen sisältö

Tarkistakaa, kun avaatte pakkauksen, että kaikki osat ovat mukana ja laite on kaikin puolin kunnossa.

- 1 x digitaalinen keittiövaaka
- 1 x punnituskulho
- 1 x litiumparisto (esiasennettu)
- 1 x käyttöohje

● Turvaohjeet



Yleiset turvallisuusohjeet

-  **VAROLTUS! HENGEN- JA LOUK- KAANTUMISVAARA LAP- SILLE!** Älä jätä pakkausmateriaalia tai tuotetta valvomatta lasten ulottuville. Pakkausmateriaali voi aiheuttaa tukehtumisvaaran. Pidä tuote aina pois lasten ulottuvilta. Tämä tuote ei ole lelu!
- Laitetta voivat käyttää 8 vuotta täyttäneet lapset ja henkilöt, jotka ovat fyysisiltä tai psyykkisiltä kyvyiltäntai aisteiltaan rajoittuneita tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä, jos he

käyttävät laitettavalvonnan alaisina tai heitä on opastettu laitteen turvallisessa käytössä ja he ovat tietoisia laitteeseen liittyvistä vaaroista. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa.

■ **VAROITUS! LOUK- KAANTUMISVAARA!**

Älä kuormita vaakaa yli 5 kg.
Tuote voi vaurioitua.

- Älä altista laitetta
 - äärimmäisille lämpötiloille,
 - voimakkaalle värinälle,
 - minkäänlaiselle voimakkaalle mekaaniselle rasitukselle,
 - suoralle auringonpaisteelle,
 - magneettiselle ympäristölle,
 - kosteudelle.

Muuten tuote voi vaurioitua.

- Laite sisältää arkoja elektronisia rakenteita. Tästä syystä voi olla mahdollista, että välittömässä läheisyydessä olevat radiolähetinlaitteet häiritsevät sitä. Tällaisia voivat olla esim. matkapuhelimet, radiopuhelimet, CB-radiolaitteet, radiokaukosäätimet / muut kaukosäätimet ja mikroaaltolaitteet. Mikäli näytössä ilmenee vikailmoituksia, poista tällaiset laitteet laitteen ympäristöstä.



- Sähköstaattiset purkaukset saattavat haitata laitteen toimintaa. Jos häiriöitä ilmenee, katkaise laitteen virransaanti poistamalla paristot hetkeksi. Toimi siinä luvun "Pariston vaihto" mukaan.
- Tarkista tuote ennen käyttöönottoa vaurioiden varalta. Älä ota vaurioitunutta tuotetta käyttöön.



- VAROLTUS!** Älä koskaan avaa tuotteen koteloa. Seurauksena saattaa olla loukkaantuminen ja /tai esinevahinko. Anna ainoastaan asiantuntijan suorittaa korjaukset.
- Älä anna henkilöiden, jotka eivät tunne tuotteen käyttöä, käyttää sitä. Varmista, että jokainen tuotetta käyttävä on lukenut sen käyttöohjeen ja pystyy käyttämään tuotetta turvallisesti.
 - Sijoita tuote tukevalle, vaakasuoralle ja tasaiselle alustalle.



ELINTARVIKETURVALLINEN! Tällä tuotteella ei ole vaikutusta maku- ja hajuminaisuuksiin. (Vaakakulho)



Ei sovellu mikroaaltouuniin!



Tuote ei kestä konepesua.



Paristojen turvaohjeet



VAROLTUS! HENGEN-

VAARA! Paristoja ei saa antaa lasten käsiin! Älä jätä paristoja minnekään lojumaan. Vaarana on, että lapset tai kotieläimet voivat niellä ne. Jos paristoja on nieltä, ota välittömästi yhteys lääkäriin.



RÄJÄHDYSVAARA!

- Älä koskaan lataa paristoja uudestaan, älä oikosulje niitä tai avaa avaa niitä. Kuumentuminen, palovaara ja räjähdys saattavat olla seurauksena. Älä koskaan heitä paristoja tulleen tai veteen. Paristot voivat räjähtää.
- Vältä äärimmäisiä olosuhteita ja lämpötiloja, jotka saattaisivat vaikuttaa paristoihin, esim. lämpöpattereita. Muutoin paristot saattavat vuotaa.
- Tarkista säännöllisesti ettei paristo vuoda.
- Vuotaneet tai vaurioituneet paristot voivat joutuessaan kosketuksiin ihon kanssa syövyttää ihoa; käytä siksi tällöin ehdottomasti sopivia suojakäsineitä!
- Vältä kosketusta ihon, silmien ja limakalvojen kanssa, mikäli paris-





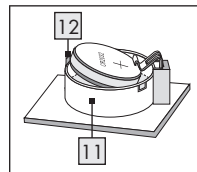
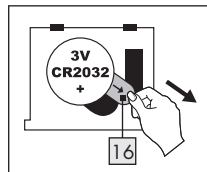
Turvaohjeet / Käyttöönotto

tosta on purkautunut nestettä. Huuhtelee paristonesteen kanssa kosketuksiin joutuneet kohdat runsaalla vedellä ja ota välittömästi yhteyttä lääkäriin.

- Jos paristoissa on hieman likaa, puhdista ne ja tuotteen kosketusnavat kuivalla, nukkaamattomalla liinalla, ennen kuin laitat paristot paikalleen.
- Poista paristo tuotteesta, jos se on pitemmän ajan pois käytöstä.
- Tarkista paikoilleen asettaessasi, että napaisuus on oikea! Tämä näytetään paristotilassa. Muussa tapauksessa paristo voi räjähtää.
- Aseta paristo varovasti paikoilleen. Tuote voi muuten vahingoittua.
- Älä heitä käytettyjä paristoja kotitalousjätteen sekaan, vaan vie ne paristojen omaan keräyspisteeseen.

● Käyttöönotto

1. Avaa paristotila [15] vaa'an alla liikuttamalla paristotilan kannen [8] kiinnitintä [7] paristotilan suuntaan ja ota kansi pois yläkautta.
2. Poista eristysnauha [16], joka on kiinnitetty pariston metallikontaktin alle.
3. Aseta paristotilan kansi [8] takaisin paristotilaan [15]. Varmistaudu, että kumpikin jatk [13] paristotilalla [8] koskettaa kumpaankin syvennystä [14] sivuilla, kun tämä on suljettu. Paina paristotilan kansi [8] paristotilaan [15], kunnes se lukkiutuu kuultavasti.



● Pariston vaihto

1. Kytke vaaka pois päältä. Paina PÄÄLLE- / POIS -kytkintä [5] ja pidä se painettuna 3 sekuntia.
2. Avaa paristotila [15] edellä esitetyllä tavalla.
3. Poista kulunut paristo kotelosta [11] painamalla mustaa sulkukytkintä [12]. Paristo irtoaq automaattisesti kotelosta [11]. Pidä huolta, ettet paina paristopidikkeen metallikieltä [10] liikaa. Tämä voi muuten vaurioitua, koska pariston kohotus aikaansaa muodonmuutoksen. Ota paristo ulommasta kotelosta [11].
4. Aseta uusi paristo koteloon [11]. Varmista oikea napaisuus. Pariston "+" -merkityn sivun on osoitettava ylöspäin. Paristopidikkeen metallikieli [10] painaa pariston paikoilleen.
5. Sulje paristotila [15] edellä esitetyllä tavalla.

● Mittayksikön vaihtokytkin

- Mittayksikön vaihtokytkin [9] on vaa'an alla. Mittayksikkö vaihtuu napin painalluksella metrisen mittojen (g, ml) ja imperiaali-yksikkömittojen (lb:oz, fl'oz) välillä.

Huomautus:

- Kun painoyksiköksi on valittu metrinen mitta (g), tilavuusmittana näytetään automaattisesti ml.
- Kun painoyksiköksi on valittu imperiaali-yksikön mitta (lb:oz), tilavuusmittana näytetään automaattisesti fl'oz).
- Vakiopainoyksikkö on g (gramma).

● Punnitseminen

Huomautus: Keittiövaaka [2] käynnistyy aina 0g / 0.0lb:oz [17] / [20], kun PÄÄLLE / POIS nollakytkintä [5] on painettu. Kun ennen käynnistystä asetet vaakakulhon [1] keittiövaakaan [2], näytössä

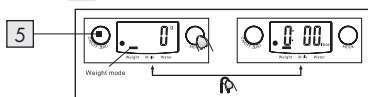


Käyttöönotto

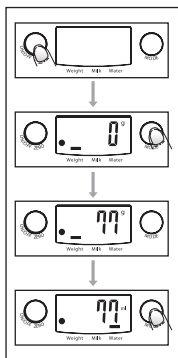
on käynnistyksen jälkeen samoin 0g/0:0.0lb:oz [17]/[20].

Mutta jos asetat vaakakulhon [1] vasta käynnistyksen jälkeen keittiövaakaan [2], niin se näyttää vaakakulhon [1] painon. Paina 1 x PÄÄLLE/POIS/nollakytkintä [5], niin näyttö palautuu taas lukemiin 0g/0:0.0lb:oz [17]/[20].

- Aseta keittiövaaka tasaiselle ja tukevalle alustalle.
- Paina PÄÄLLE/POIS/nollakytkintä [5], keittiövaaka [2] käynnistyy.



- Odota, kunnes LCD-näyttö [4] pysähtyy ja heilahtelee 0g [17], 0:0,0 unssin [20] tai 0 ml [18] tai 0,0 fl'oz [19] välillä, riippuen siitä missä tilassa vaaka oli ennen kuin se kytkettiin pois.
- Paina tilakytkintä [3], kun haluat vaihtaa vaa'an normaali punnitus tilaan [23].
- Valitse tarvittaessa painoysikkö etukäteen painamalla g/lb:oz painoysikön vaihtokytkintä [9] vaa'an pohjalla ennen punnituksen aloittamista.
- Kun olet valinnut painoysikön, paina PÄÄLLE/POIS/nollakytkintä [5] 3 sekuntia, niin keittiövaaka [2] pysähtyy.
- Aseta keittiövaaka [2] kovalle, tasaiselle pöytälevylle. Aseta vaakakulho [1] vaakasillalle [6].
- Paina PÄÄLLE/POIS/nollakytkintä [5], kun haluat käynnistää vaa'an ja vahvistaa normaalin punnitus tilan.
- Odota, kunnes kaikki LCD-näytön [4] segmentit syttyvät ja vaaka heilahtelee lukemiin 0g [17], 0:0,0 unssi [20].
- Täytä punnittava tuote vaakakulhoon [1] punnituksen käynnistämiseksi. LC-Display [4] näyttää punnittavan tuotteen painon valittuna painoysikkönä.



Huomautus: Vaaka toimii samalla tavalla ilman vaakakulhoa [1]. Seuraa ja toista edellä esitettyjä vaiheita ilman vaakakulhoa [1].

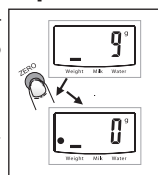
Punnitseminen ja punnittavan tuotteen lisääminen

Keittiövaa'alla [2] on mahdollista punnita aineosat yksitellen ilman, että punnittava aine olisi otettava välillä pois vaakakulhosta [1].

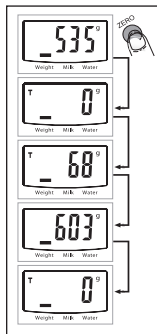
- Aseta vaakakulho [1] vaakasillalle [6].
- Paina PÄÄLLE/POIS/nollakytkintä [5], keittiövaaka [2] käynnistyy.
- Odota, kunnes LCD-näyttö [4] pysähtyy ja heilahtelee 0g [17], 0:0,0 unssin [20] tai 0 ml [18] tai 0,0 fl'oz [19] välillä, riippuen siitä missä tilassa vaaka oli ennen kuin se kytkettiin pois.
- Paina tilakytkintä [3], kun haluat vaihtaa vaa'an punnitus tilaan [23] (esisäätö joko g tai lb:oz).
- Täytä punnittava aine vaakakulhoon [1] punnituksen käynnistämiseksi. LCD-näyttö [4] näyttää ensimmäiseksi kulhoon täytetyn tuotteen painon.
- Paina PÄÄLLE/POIS/nollakytkintä [5] nollataksesi LCD-näytön [4].
- Voit nyt punnita seuraavan tuotteen samalla tavalla palauttamalla PÄÄLLE/POIS/nollakytkimen [5] jokaisen uuden lisätyn aineen jälkeen.

Nollaus- tai taaraussäädön ohje:

- a) Jos kaikkien jo vaa'alle asetettujen tuotteiden kokonaispaino vaakakulho mukaan luettuna on alle 200 grammaa, LCD-näyttö [4] näyttää piktogrammin nollalla [24] vasemmassa alakulmassa. Tämä tarkoittaa, että vaaka on nollattu = vaa'an jäljellä oleva painokapasiteetti vastaa edelleen 5000 - 5200 grammaa.



- b) Jos kaikkien jo vaa'alle asetettujen tuotteiden kokonaispaino vaakakulho mukaan luettuna on yli 200 grammaa, LCD-näyttö [4] näyttää pikto-grammin kirjaimella T [26] vasemmassa yläkulmassa. Tämä tarkoittaa, että vaaka on taaraustilassa = vaa'an jäljellä oleva painokapasiteetti vastaa 5000 grammaa miinus paino, joka on jo asetettu vaakaan.



● Punnittavan tuotteen osittainen poisto

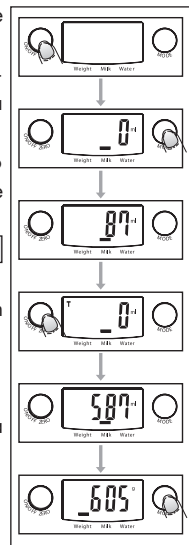
- Aseta vaakakulho [1] vaakasillalle [6].
Huomautus: Vaakakulho ei saa painaa yli 200 grammaa.
- Paina PÄÄLLE / POIS / nollakytkintä [5], keittiö-vaaka [2] käynnistyy.
- Odota, kunnes LCD-näyttö [4] pysähtyy ja heilahtelee 0 g [17], 0:0,0 unssin [20] tai 0 ml [18] tai 0,0 fl'oz [19] välillä, riippuen siitä missä tilassa vaaka oli ennen kuin se kytkettiin pois.
- Paina tilakytkintä [3], kun haluat säätää painotilaan [23] (esisäätö joko g tai lb:oz).
- Täytä punnittava tuote vaakakulhoon [1] punnituksen käynnistämiseksi. LC-Display [4] näyttää ensimmäiseksi kulhoon täytetyn tuotteen painon.
- Paina PÄÄLLE / POIS / nollakytkintä [5] nollataksesi LCD-näytön [4].
- Ota nyt haluamasi määrä punnittavaa tuotetta vaakakulhosta [1]. LCD-näyttö [4] näyttää poistetun aineen painon negatiivisena arvona.

● Automaattinen tai manuaalinen poiskytkentä

- Vaaka kytkeytyy pois päältä, ellei sitä käytetä yli 2 minuuttiin.
- Paina PÄÄLLE / POIS / nollakytkintä [5] yli 3 sekuntia vaa'an poiskytkemiseksi.

● Tilavuusyksiköiden näyttö

- Aseta keittiövaaka tasaiselle ja tukevalle alustalle.
- Paina PÄÄLLE / POIS / nollakytkintä [5], keittiövaaka [2] käynnistyy.
- Odota, kunnes LCD-näyttö [4] pysähtyy ja heilahtelee 0 g [17], 0:0,0 unssin [20] tai 0 ml [18] tai 0,0 fl'oz [19] välillä, riippuen siitä missä tilassa vaaka oli ennen kuin se kytkettiin pois.
- Paina tilakytkintä [3], kunnes maito [22] tai vesi [21] näytetään tilavuusmoodina ml tai fl'oz.
- Aseta astia nestettä tai vaakakulho [1] vaakasillalle [6].
- Paina PÄÄLLE / POIS / nollakytkintä [5] nollataksesi LCD-näytön [4] (joko 0 ml tai 0,0 fl'oz). Täytä astiaan maitoa tai vettä (jonka olet tätä ennen valinnut).
- LCD-näyttö [4] näyttää automaattisesti astiaan täytetyn nesteen tilavuuden, esisäädön mukaisesti joko ml tai fl'oz.
- Paina tämän jälkeen tilakytkintä [3], jotta voit asettaa vaa'an taas punnitus tilaan ja lukea nesteen vastaavan painon.



● Vian määrittäminen

Häiriö	Syy	Ratkaisu
Nestekidenäyttö 4 näyttää "Err" ja jää tähän tilaan.	Keittiövaan 2 maksimikuormitus 5 kg / 11 lb on ylitetty.	☐ Poista punnittava tuote keittiövaan 2 ☐ Kytke keittiövaaka 2 pois päältä ja jälleen päälle. ☐ Vähennä punnittavaa tuotetta/ainetta ja punnitse se useammassa vaiheessa.
Nestekidenäytöllä 4 näkyy "Lo".	Paristo on kulunut.	☐ Vaihda paristo kappaleen "Pariston vaihto" mukaisesti.
Keittiövaaka 2 ei kytkeydy päälle.	Paristo on mahdollisesti kulunut.	☐ Vaihda paristo kappaleen "Pariston vaihto" mukaisesti. ☐ Jos keittiövaakaa 2 ei vielä kukaan voi kytkeä päälle, ota yhteyttä huoltoliikkeeseen.

● Puhdistus

- ☐ Puhdista tuote hieman kostealla, nukkaamattomalla liinalla. Jos lika ei lähde näin, voit kostuttaa liinaa myös miedolla saippuavedellä.
- ☐ Älä käytä puhdistukseen kemiallisia puhdistusaineita, hankausaineita tai teräviä esineitä. Muutoin tuote voi vahingoittua.
- ☐ Älä upota tuotetta koskaan veteen tai muihin nesteisiin. Muuten tuote voi vahingoittua.

Vialliset ja käytetyt paristot on toimitettava kierrätykseen direktiivin 2006/66/EC mukaisesti. Palauta paristot ja / tai laite tarjolla olevaan keräyslaitokseen.



Akkujen väärä hävittäminen aiheuttaa ympäristövahinkoja!

Paristoja ei saa hävittää talousjätteenä. Ne voivat sisältää myrkyllisiä raskasmetalleja ja ne kuuluvat ongelmajättekäsittelyyn. Raskasmetallien kemialliset merkit ovat seuraavat: Cd = kadmium, Hg = elohopea, Pb = lyijy. Toimita tästä syystä vanhat paristot kunnalliseen keräyspisteeseen.

● Jätehuolto



Pakkaus on ympäristöystävällistä materiaalia, jonka voit viedä paikalliseen kierrätyspisteeseen.

Saat lisätietoa käytettyjen tuotteiden jätehuoltomahdollisuuksista kunnan- tai kaupungin toimistosta.



Älä heitä käytettyä tuotetta talousjätteisiin. Toimi ympäristöystävällisesti toimittamalla se asianmukaiseen jätehuoltoon. Paikallista kunnan- tai kaupungin toimistosta saat lisätietoa kierrätyspisteistä ja aukioloajoista.

● Takuu

Laite on valmistettu huolellisesti tiukkojen laatudirektiivien mukaan ja tarkistettu huolella ennen toimitusta. Jos tuote on virheellinen, sinulla on ostajana lakisääteiset oikeudet esittää vaatimuksia tuotteen myyjää kohtaan. Seuraavassa esitetty takuu ei rajoita lakisääteisiä oikeuksiasi.

Laitteelle myönnetty takuu on voimassa 3 vuotta ostopäivästä lukien. Takuun voimassaolo alkaa tuotteen ostopäivästä. Säilytä aina alkuperäinen kassakuitti. Se toimii todisteena tehdystä ostoksesta.



Takuu

Jos kolmen vuoden sisällä tuotteen ostopäivästä alkaen tuotteesta löytyy materiaali- tai valmistusvirhe, korjaamme tuotteen ilmaiseksi tai toimitamme tilalle uuden tuotteen harkintamme mukaan. Takuu raukeaa, jos tuote on vioittunut asiattoman käytön tai huollon vuoksi.

Takuu koskee materiaali- ja valmistusvirheitä. Takuu ei kata tuotteen osia, jotka kuluvat normaalissa käytössä ja siitä syystä pidetään kuluvina osina (esim. paristot) tai vaurioita särkyvissä osissa esim. kytkimessä, akuissa tai lasista valmistetuissa osissa.



Inledning

Ändamålsenlig användning	Sidan 23
Beskrivning av komponenterna	Sidan 23
Tekniska data	Sidan 23
Funktioner	Sidan 23
Leveransomfång	Sidan 24

Säkerhetsinformation

Allmän säkerhetsinformation	Sidan 24
Säkerhetsinformation beträffande batterier	Sidan 25

Idrifttagande

Byta batteri	Sidan 26
Omräkningsbrytare	Sidan 26
Väga	Sidan 26
Väga och lägga till	Sidan 27
Ta bort ingrediensen delvis	Sidan 28
Automatisk eller manuell avstängning	Sidan 28
Volymenhet	Sidan 28

Åtgärdande av fel

Sidan 28

Rengöring

Sidan 29

Avfallshantering

Sidan 29

Garanti

Sidan 29

Köksvåg

● Inledning



Gör dig bekant med produkten innan du använder den. Läs nedanstående säkerhetsanvisningar och bruksanvisning. Använd endast produkten i enlighet med beskrivningen och för angivna ändamål. Förvara denna bruksanvisning på säker plats. Se till att bruksanvisningen alltid finns tillgänglig även vid vidare användning av tredje man.

● Ändamålsenlig användning

Denna produkt är avsedd för att väga livsmedel i vanliga hushållsmängder. Den digitala köksvågen är avsedd för att fastställa vikten på icke aggressiva, ej frätande och ej nötande vätskor eller fasta ämnen. Den är ej avsedd för vägning av medikament eller otillåtet material. Annan användning än den som beskrivits eller en förändring av produkten är inte tillåten och kan förorsaka skador på produkten. Detta kan dessutom leda till livsfarliga situationer och personskador. Produkten är avsedd för eget bruk, ej för medicinsk eller kommersiell användning.

● Beskrivning av komponenterna

- 1 Vågskål
- 2 Köksvåg
- 3 Lägesväljare vikt / Mjolk / Vatten
(Weight ◀ Milk ▶ Water)
- 4 LC-display
- 5 TILL / FRÅN-kontakt, nollinställning (tara)
(ON / OFF / ZERO)
- 6 Vågplatta
- 7 Batterifacksluckans spänne
- 8 Batterifackslucka
- 9 Omräkningsbrytare gram / pund: onze
- 10 Batteriets metallkontakt - med fjädring
- 11 Ytterskal batteri

- 12 Svart stoppbrytare för batteri
- 13 Batterifackets förlängning
- 14 2 urholkningar i batterifackets sidor
- 15 Batterifack
- 16 Isoleringsremсор batteri

LC-display:

- 17 "g" = viktenhet (gram)
- 18 "ml" = volymenhet (milliliter)
- 19 "fl'oz" = volymenhet (vätska: onze)
- 20 "lb:oz" = viktenhet (pund: onze)
- 21 "—" = tecken för vatten = måttenhet för volymläge
(ml / fl'oz vatten)
- 22 "—" = tecken för mjölk = måttenhet för volymläge
(ml / fl'oz mjölk)
- 23 "—" = tecken för vikt = viktläge
(gram eller pund: onze)
- 24 "O" piktogram = nollvikt
(LC-displayens vänstra understa hörn)
- 25 "- " = Negativvärde
(LC-displayens vänstra sida)
- 26 "T" = vikt tara (LC-displayens vänstra övre hörn)

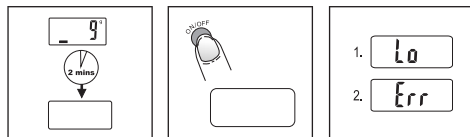
● Tekniska data

Viktområde: 0,1 oz - 11 lb (pund) /
1 g - 5 kg (kilogram)
Noggrannhet: 0,1 oz / 1 g
Batteri: 1 x 3 V --- litiumbatterier
(CR2032 litium-knappcells batterier /
ingår i leveransen)

● Funktioner

- ☐ Volymenhet för vatten och mjölk.
- ☐ Två olika system för viktenheter - gram (g) eller pund (lb:oz), kan konverteras.
- ☐ Varning för lågt batteri / överbelastning med LCD-piktogram.
- ☐ Tillämpar högkvalitativa mätsensorer.
- ☐ Nollställning eller tara-funktion.
- ☐ Automatisk avstängning för att spara batteri när produkten inte används, 2 minuters intervall.

- Manuell avstängning, tryck TILL / FRÅN / Noll-kontakten  och håll den intryckt i tre sekunder.



● Leveransomfång

Kontrollera att leveransomfånget är fullständigt omedelbart efter att du har packat upp produkten. Kontrollera även att produkten och alla dess delar är i felfritt skick.

- 1 x digital köksvåg
- 1 x vågskål
- 1 x litiumbatteri (förinstallerat)
- 1 x bruksanvisning

● Säkerhetsinformation



Allmän säkerhetsinformation

-  **⚠ VARNING! LIVSFARA OCH OLYCKSFARA FÖR SMÅBARN OCH BARN!** Lämna aldrig barn utan uppsikt med förpackningsmaterial eller produkt. Förpackningsmaterialet kan utgöra livsfara genom kvävning. Håll alltid barn borta ifrån produkten! Denna produkt är ingen leksak!
- Denna apparat kan användas av barn från och med 8 år samt av personer med nedsatt fysisk,

motorisk eller mental förmåga eller med bristande erfarenhet och kunskap, om de hålls under uppsikt eller instruerats om en säker användning av apparaten och om de förstått de risker som användningen kan medföra. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan uppsikt av vuxen person.



VARNING! RISK FÖR PERSONSKADOR!

- Belasta ej vågen över 5 kg. Produkten kan skadas.
- Utsätt ej apparaten för
 - extrema temperaturer,
 - starka vibrationer,
 - stark mekanisk belastning,
 - direkt solljus,
 - magnetiska fält,
 - fuktighet.
 Produkten kan annars skadas.
- Produkten innehåller känsliga elektroniska komponenter. Dessa kan störas av radiovågor i omedelbar närhet. Detta kan t.ex. vara mobiltelefoner, CB-radioutrustning, radiofjärrstyrningar / övriga fjärrstyrningar och mikro vågsugnar. Om felmeddelanden visas i displayen, flytta på utrustningen i närheten av produkten.

- Elektromagnetiska störningar / högfrekventa signaler kan medföra funktionsstörningar. Ta ur batterierna en stund och sätt tillbaka dem om sådana funktionsstörningar förekommer. Gör enligt instruktionerna i kapitlet "Byta batteri".
- Kontrollera att produkten ej är skadad innan du tar den i bruk. Använd aldrig produkten om den är skadad.

⚠ VARNING! Öppna aldrig produktens hölje. Detta kan leda till person- och / eller materiella skador. Låt endast kvalificerad elpersonal utföra reparationer.

- Låt inga oerfarna personer använda produkten. Säkerställ att alla som använder produkten har läst bruksanvisningen och kan använda produkten på ett säkert sätt.
- Placera produkten på ett fast, vågrätt och plant underlag.

-  **LIVSMEDELSÄKTA!** Smak- och luktegenskaper påverkas ej av denna produkt. (Vågskål)

-  Inte lämplig för mikrovågsugn!
-  Produkten kan inte maskindiskas.



Säkerhetsinformation beträffande batterier

⚠ VARNING! LIVSFARA!

Batterier får ej vara tillgängliga för barn. Låt inte batterier ligga öppet tillgängliga. Det finns risk att dessa sväljs av barn eller husdjur. Uppsök genast läkare om någon skulle råka svälja ett batteri.

■ **EXPLOSIONSRISK!**

Ladda aldrig upp batterierna igen, kortslut och / eller öppna dem ej. Detta kan leda till att batterierna spricker, överhettning eller brandfara. Kasta aldrig batterier i öppen eld eller i vatten. Batterierna kan explodera.

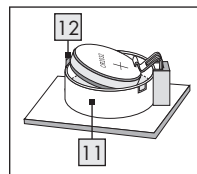
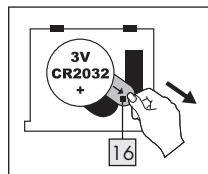
- Undvik extrema miljöer och temperaturer som kan påverka batterierna, till exempel på element. Annars finns risk för att batteriet läcker.
- Kontrollera regelbundet att batteriet inte läcker.
-  Läckande eller skadade batterier kan vid beröring fräta på huden fräta på huden; använd därför absolut lämpliga i skyddshandskar!
- Undvik kontakt med hud, ögon och slemhinnor, ifall vätska har

runnit ut ur batteriet. Om du kommit i beröring med batterisyrorna: tvätta och spola noga med en riklig mängd klart vatten. Uppsök läkare omedelbart.

- Vid lätt nedsmutsning: rengör batteri- och produktkontaktarna med en torr, luddfri putsduk.
- Ta bort batteriet ur produkten om den inte skall användas under längre tid.
- Kontrollera att polerna är korrekt placerade. Detta visas på batterifacket. Batteriet kan explodera.
- Lägg in batteriet försiktigt. Risk för skadad produkt föreligger.
- Kasta aldrig förbrukade batterier i hushållsavfallet utan lämna dem på uppsamlingsställen för miljöfarliga sopor.

● Idrifttagande

1. Öppna batterifacket **15** under vågen genom att skjuta spännet **7** för batterifacket **8** mot batterifacket och ta av luckan uppåt.
2. Ta bort isoleringsremarna **16** under batteriets metallkontakt.
3. Sätt fast batterifacksluckan **8** på batterifacket igen **15**. Kontrollera att de båda förlängningarna **13** på batterifacket **8** sitter i den båda urholkningarna **14** i sidorna när luckan är stängd. Tryck fast batterifacksluckan **8** på batterifacket **15** tills det hakar i så att det hörs.



● Byta batteri

1. Stäng av vågen. Tryck TILL-/FRÅN-brytaren **5** i 3 sekunder.
2. Öppna batterifacket **15** som beskrivet.
3. Ta bort det tomma batteriet ur vaggan **11** genom att trycka den svarta stoppbrytaren **12**. Batteriet lossnar automatiskt ur vaggan **11**. Kontrollera att trycket inte är för hårt mot kontakten **10**. Denna kan skadas eftersom en deformation uppstår när batteriet lyfts. Ta bort batteriet ur den yttre vaggan **11**.
4. Lägg in ett nytt batteri i det yttre skalet **11**. Kontrollera att polerna är korrekt placerade. "+"-sidan måste ligga uppåt. Metallkontakten **10** trycker ner batteriet i rätt läge.
5. Stäng batterifacket **15** enligt föregående beskrivning.

● Omräkningsbrytare

- En omräkningsbrytare **9** för viktenheterna finns under vågen. Växla mellan metriska måttenheter (g, ml) och engelska mått (lb:oz, fl'oz) med en enkel knapptryckning.

Obs:

- När viktenheten är inställd på metriskt mått (g), visas volymen automatiskt som ml.
- När viktenheten är inställd på engelskt mått (lb:oz), visas volymen automatiskt som fl'oz.
- Standardenhet för vikt är g (gram).

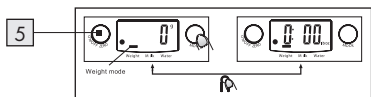
● Väga

Obs: Köksvågen **2** startar alltid på 0 g / 0:0.0 lb:oz **17** / **20**, när TILL / FRÅN / Noll-kontakten **5** trycks. Om du placerar vågskålen **1** på köksvågen **2**

innan du startar den, visas 0g/0:0.0lb:oz [17]/[20] efter start.

Om du placerar vågskålen [1] på vågen efter att du startat köksvågen [2], visas vågskålens [1] vikt. Tryck 1 x på TILL/FRÅN/Noll-kontakten [5] för att återställa indikeringen till 0g/0:0.0lb:oz [17]/[20].

- Placera köksvågen på fast och jämn arbetsyta.
- Tryck TILL/FRÅN/Noll-kontakten [5] för att starta köksvågen [2].



- Vänta tills LC-displayen [4] stannar och 0g [17], 0:0,0 onze [20] eller 0 ml [18] eller 0,0 fl'oz [19] har stabiliserats, beroende på i vilket läge vågen befanns sig när det stängdes av.
- Tryck lägesväljaren [3] för att ställa in vågen i normalt vikt-läge [23].
- Om nödvändigt, välj viktenheten först, genom att trycka g/lb:oz omräkningsbrytaren [9] i botten på vågen, innan du börjar använda vågen.
- Om du vill välja en viktenhet, tryck TILL-/FRÅN-brytaren [5] i 3 sekunder för att stänga av köksvågen [2].
- Ställ köksvågen [2] på hård, plan bordsyta. Ställ vågskålen [1] på vågplattan [6].
- Tryck TILL/FRÅN/Noll-kontakten [5] för att starta vågen och använda den i normalt vikt-läge.
- Vänta till alla symbolerna i LC-displayen [4] lyser och vågen har stabiliserats sig på 0g [17], 0:0,0 onze [20].
- Håll ner godset i vågskålen [1] för att starta vägningen. LC-displayen [4] visar godsets vikt i vald viktenhet.

Obs: Vågen fungerar på samma sätt utan vågskålen [1]. Följ och upprepa ovan beskrivna steg utan vågskål [1].

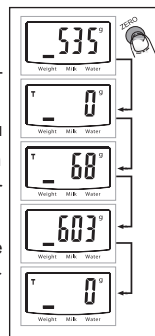
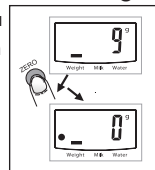
● Väga och lägga till

Köksvågen [2] kan lägga ihop vikterna utan att man tar bort godset ur vågskålen [1].

- Ställ vågskålen [1] på vågplattan [6].
- Tryck TILL/FRÅN/Noll-kontakten [5] för att starta köksvågen [2].
- Vänta tills LC-displayen [4] stannar och 0g [17], 0:0,0 onze [20] eller 0 ml [18] eller 0,0 fl'oz [19] har stabiliserats, beroende på i vilket läge vågen befanns sig när det stängdes av.
- Tryck lägesväljaren [3] för att ställa in vågen i vikt-läge [23] (förinställning antingen g eller lb:oz).
- Håll ner ingrediensen i vågskålen [1] för att starta vägningen. LC-displayen [4] visar den första ingrediensens vikt i vald viktenhet.
- Tryck TILL/FRÅN/Noll-kontakten [5] för att återställa LC-displayen [4].
- Du kan väga nästa ingrediens på samma sätt genom att återställa TILL/FRÅN/Noll-kontakten [5] efter varje ny ingrediens.

Observera för noll-eller tarainställning:

- När totalvikten för alla vägda produkter inklusive vågskålen väger mindre än 200 gram, visar LC-displayen [4] ett piktogram med en nolla [24] i undre vänstra hörnet. Detta betyder att vågen återställs till noll = vågens resterande vikt-kapacitet motsvarar fortfarande 5000 till 5200 gram.
- När totalvikten för alla vägda produkter inklusive vågskålen väger mer än 200 gram, visar LC-displayen [4] istället ett piktogram med en T [26] i övre vänstra hörnet. Detta betyder att vågen står i taraläget = vågens resterande vikt-kapacitet motsvarar 5000 gram minus vikten som ligger på vågen.



● Ta bort ingrediensen delvis

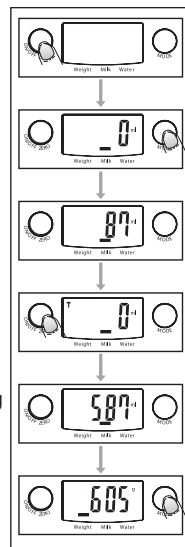
- Ställ vågskålen [1] på vågplattan [6].
Obs: Vågskålen får inte väga mer än 200 g.
- Tryck TILL / FRÅN / Noll-kontakten [5] för att starta köksvägen [2].
- Vänta tills LC-displayen [4] stannar och 0g [17], 0:0,0 onze [20] eller 0 ml [18] eller 0,0 fl'oz [19] har stabiliserats, beroende på i vilket läge vägen befanns sig när det stängdes av.
- Tryck lägesväljaren [3] för att försätta vägen i viktäge [23] (förinställning antingen g eller lb:oz).
- Håll ner ingrediensen i vågskålen [1] för att starta vägningen. LC-displayen [4] visar den första ingrediensens vikt i vald viktenhet.
- Tryck TILL / FRÅN / Noll-kontakten [5] för att återställa LC-displayen [4].
- Ta nu bort önskad mängd ingrediens från vågskålen [1]. LC-displayen [4] visar den borttagna ingrediensens vikt som negativvärde.

● Automatisk eller manuell avstängning

- Vägen stänger av automatiskt om den inte används på 2 minuter.
- Tryck TILL / FRÅN / Noll-kontakten [5] längre än 3 sekunder för att stänga av köksvägen.

● Volymenhet

- Placera köksvägen på fast och jämn arbetsyta.
- Tryck TILL / FRÅN / Noll-kontakten [5] för att starta köksvägen [2].
- Vänta tills LC-displayen [4] stannar och 0g [17], 0:0,0 onze [20] eller 0 ml [18] eller 0,0 fl'oz [19] har stabiliserats, beroende på i vilket läge vägen befanns sig när det stängdes av.
- Tryck lägesväljaren [3] till mjölk [22] eller vatten [21] visas som volymenhet i ml eller fl'oz).
- Ställ en behållare för vätska eller vägskål [1] på vågplattan [6].
- Tryck TILL / FRÅN / Noll-kontakten [5] för att ställa LC-displayen [4] på noll (antingen 0 ml eller 0,0 fl'oz). Fyll mjölk eller vatten (välj vilket först) i behållaren.
- LC-displayen [4] visar nu automatiskt volymen i den vätskefyllda behållaren, beroende på förinställning i ml eller fl'oz.
- Tryck sedan lägesväljaren [3] för att ställa in vägen i viktäge igen och läsa av motsvarande vikt för vätskan.



● Åtgärdande av fel

Fel	Orsak	Lösning
LC-displayen [4] visar "Err" och förändras inte.	Den maximala belastningen på 5 kg / 11 lb för köksvägen [2] har överskridits.	□ Ta bort ingredienserna från köksvägen [2]. □ Stäng av köksvägen [2] och sätt igång den igen. □ Reducera det som ska vägas och väg det i flera omgångar.
LC-displayen [4] visar "Lo".	Batteriet är tomt.	□ Byt batteriet enligt kapitel "Byta batteri".
Det går inte att sätta igång köksvägen [2].	Batteriet är eventuellt tomt.	□ Byt batteriet enligt kapitel "Byta batteri". □ Om köksvägen [2] fortfarande inte går att sätta igång kontakta en professionell reparatör.

● Rengöring

- Rengör produkten med en lätt fuktad, luddfri trasa. Vid starkare nedsmutsning kan du också fukta trasan med en mild tvållösning.
- Använd inga kemiska rengöringsmedel, skurmedel eller vassa föremål för rengöring. Annars kan produkten skadas.
- Doppa aldrig produkten i vatten eller i andra vätskor. Produkten kan skadas.

● Avfallshantering



Förpackningen består av miljövänligt material, som kan lämnas på lokala återvinningsplatser.

Information om var du kan kasta den kasserade produkten erhåller du hos kommunen.



Av miljöskäl: kasta ej produkten tillsammans med hushållsavfallet när den kasserats, utan säkerställ en fackmässig avfallshantering. Du erhåller information om återvinningsplatser och öppettider hos de lokala myndigheterna.

Defekta eller förbrukade batterier måste återvinnas enligt EU-direktiv 2006/66/EC. Lämna batterier och/eller produkten till befintliga återvinningsstationer.



Risk för miljöskador pga felaktig avfallshantering av batterier.

Batterier får inte kastas i hushållssoporna. Batterierna kan innehålla giftiga tungmetaller och skall behandla som specialavfall. De kemiska symbolerna för tungmetaller är följande:

Cd = Kadmium, Hg = Kvicksilver, Pb = Bly. Lämna därför förbrukade batterier till kommunens återvinningsstation.

● Garanti

Denna apparat har tillverkats med omsorg enligt stränga kvalitetskrav och kontrollerats noggrant före leverans. Om fel uppstår på produkten gäller dina lagstadgade rättigheter gentemot säljaren. Dessa lagstadgade rättigheter begränsas inte av vår garanti, som redovisas nedan.

Du erhåller 3 års garanti på denna apparat från och med köpdatum. Garantitiden börjar på inköpsdagen. Spara originalkvittot. Denna handling behövs som bevis för köpet.

Om ett material- eller tillverkningsfel uppstår på produkten inom tre år från köpdatum, reparerar eller ersätter vi efter eget gottfinnande produkten utan extra kostnad. Denna garanti förfaller om produkten skadas, används på fel sätt eller inte underhålls.

Garantin gäller för material- eller tillverkningsfel. Denna garanti omfattar inte produktkomponenter som utsätts för normalt slitage och därför betraktas som slitage (t.ex. batterier). Uteslutna är även skador på ömtåliga delar, som t.ex. brytare, batteripack eller delar tillverkade av glas.





Indholdsfortegnelse

Indledning

Formålsbestemt anvendelse	Side 31
Beskrivelse af delene	Side 31
Specifikationer.....	Side 31
Funktioner	Side 31
Leverancens omfang	Side 32

Sikkerhedsinformationer

Almene sikkerhedsinformationer	Side 32
Sikkerhedsinformationer omkring batterier.....	Side 33

Ibrugtagning

Batteriudskiftning	Side 34
Omregningskontakt.....	Side 34
Vejning.....	Side 35
Vejning og påfyldning	Side 35
Delvis fjernelse af det vejede.....	Side 36
Automatisk eller manuel slukning	Side 36
Visning af volumenenheder	Side 36

Afhjælp fejl.....	Side 37
--------------------------	----------------

Rengøring	Side 37
------------------------	----------------

Bortskaffelse	Side 37
----------------------------	----------------

Garanti	Side 37
----------------------	----------------

Køkkenvægt

● Indledning



Gør dig fortrolig med apparatet inden første ibrugtagning. Gennemlæs hertil den efterfølgende brugsvejledning og sikkerhedsreglerne omhyggeligt. Anvend kun apparatet som beskrevet og kun til det formål det er beregnet til. Opbevar denne vejledning omhyggelig. Hvis du giver apparatet videre til tredjemand, bedes du ligeledes videregive papirerne.

● Formålsbestemt anvendelse

Apparatet er egnet til vejning og supplerende vejning af husholdningsmæssige mængder af levnedsmidler. Den digitale køkkenvægt tjener til vejning af ikke aggressive, ikke ætsende og ikke slibende væsker eller faste genstande. Den egner sig ikke til at veje medikamenter eller ulovlige materialer. Anden anvendelse end den beskrevne eller ændring af produktet er ikke tilladt og kan føre til personskader og/eller skader på produktet. Desuden kan den forårsage livsfare eller fare for personskader. Produktet er kun beregnet til privat brug og ikke til medicinsk eller kommerciel anvendelse.

● Beskrivelse af delene

- 1 Vægtskål
- 2 Køkkenvægt
- 3 Moduskontakt vægt/mælk/vand
(Weight ◀ Milk ▶ Water)
- 4 LC-display
- 5 Hovedkontakt, Nulindstilling (Tara)
(ON / OFF / ZERO)
- 6 Vejplatform
- 7 Spange på batteridækslet
- 8 Batteridæksel
- 9 Omregningskontakt gram/pund: unse
- 10 Metalkontakt på batteriet - med springfjedereffekt

- 11 Ydre batteriindfatning
- 12 Sorte lukkekontakt til batteri
- 13 Dæksselforlænger for batterikammer
- 14 2 udsparinger på batterikammerets sider
- 15 Batterikammer
- 16 Isoleringsstrimmel batteri

LCD-melding:

- 17 "g" = visning vægtenhed (gram)
- 18 "ml" = visning volumenenhed (milliliter)
- 19 "fl'oz" = Visning volumenenhed
(væsken: unse)
- 20 "lb:oz" = Visning vægtenhed (pund: unse)
- 21 "—" = Tegnet over vand = Måleenhed for volumenmodus (ml / fl'oz vand)
- 22 "—" = Tegnet over mælk = Måleenhed for volumenmodus (ml / fl'oz mælk)
- 23 "—" = Tegnet over vægt = Vejemodus
(gram eller pund: unse)
- 24 "0" piktogram = Nul vægt
(nederste venstre hjørne af LCD-meldingen)
- 25 "—" = negativværdi
(venstre side af LCD-meldingen)
- 26 "T" = Vægt tara
(venstre øverste hjørne af LCD-meldingen)

● Specifikationer

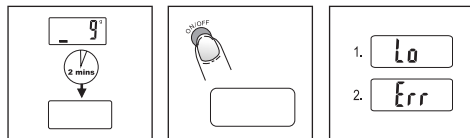
Vejeområde: 0,1 oz - 11 lb (pund) /
1 g - 5 kg (kilogram)
Inddeling: 0,1 oz / 1 g
Batteri: 1 x 3 V --- litium batterier
(CR2032 litium knapceller /
indeholdt i den samlede levering)

● Funktioner

- Visning Volumenenheder for vand og mælk.
- To forskellige systemer for vægtenheder - gram (g) eller pund (lb:oz), kan ændres.
- Advarsel ved "lavt batteriniveau" / "overbelastning" via særlig LCD-piktogram-visning.
- Anvendelse af højpræcise udvidelsessensorer.
- Nulstilling eller tara-funktion er mulig.
- Automatisk slukfunktion til energibesparelse

når apparatet forbliver ubenyttet i mere end to minutter.

- Manuel slukning – Der trykkes på kontakten  og den holdes trykket i tre sekunder.



● Leverancens omfang

Kontroller umiddelbart efter udpakningen, at leveringen er komplet og at produktet og dets dele er i en upåklagelig tilstand.

- 1 x digital køkkenvægt
- 1 x vægtskål
- 1 x lithium-batteri (forhåndsinstalleret)
- 1 x brugsvejledning

● Sikkerhedsinformationer



Almene sikkerhedsinformationer

-  **⚠ ADVARSEL! LIVSFARE OG FARE FOR ULYKKER FOR SMÅ BØRN OG BØRN!** Lad aldrig børn være alene med emballagen og produktet. Ved tilsidesættelse af dette består der livsfare ved kvælning i emballagen. Hold altid børn borte fra produktet. Dette produkt er ikke legetøj!
- Dette apparat kan bruges af børn fra 8 år og opad, samt af

personer med forringede fysiske, følelsesmæssige eller mentale evner eller med mangel på erfaring og viden, når de er under opsyn eller iht. sikker brug af apparatet blev vejledt og forstod de derudaf resulterende farer. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke gennemføres af børn uden opsyn.



FORSIGTIG! FARE FOR PERSONSKADE!

- Belast ikke vægten med mere end 5 kg. Produktet kunne tage skade.
- Udsæt ikke apparatet for
 - ekstreme temperaturer,
 - stærke vibrationer,
 - stærkt mekanisk slid,
 - direkte solskin,
 - magnetiske omgivelser,
 - fugtighed.
 I modsat fald er der fare for, at produktet tager skade.
- Apparatet indeholder følsomme elektroniske dele. Det er derfor muligt, at radiotransmissionsapparater i umiddelbar nærhed modtager forstyrrelser. Dette kan være f.eks. mobiltelefoner, radio-sende og -modtageanlæg, CB-radio, fjernstyring/andre fjernbetjening og mikrobølgeovne.



Sikkerhedsinformationer

Vises der fejlmeddelelser på displayet, skal ovennævnte apparater fjernes fra apparatets omgivelser.

- Elektromagnetiske forstyrrelser / højfrekvente forstyrrende udsendelser kan resultere i funktionsforstyrrelser. Ved sådanne funktionsforstyrrelser fjernes batteriet kortvarigt og indsættes på ny. Gå frem i henhold til kapitlet "Batteriudskiftning" til dette formål.
- Inden første anvendelse skal produktet undersøges for evt. skader. Tag aldrig et beskadiget apparat i brug.

⚠ ADVARSEL! Åbn aldrig produktets kabinet. Konsekvensen kan være personskader og / eller materielle skader. Reparationer må kun udføres af en fagkyndig elektriker.

- Lad ikke uerfarne personer bruge produktet. Sørg for at alle personer, der bruger produktet, har læst brugsanvisningen og er i stand til at anvende produktet sikkert.
- Placer produktet på en fast, vandret og jævn flade.

-  **LEVNEDSMIDDELÆGTE!** Smag eller lugt påvirkes ikke af dette produkt. (Vægtskål)

-  Må Ikke komme i mikrobølgeovnen!
-  Produktet kan ikke tåle maskinopvask.



Sikkerhedsinformationer omkring batterier



⚠ ADVARSEL! LIVSFARE! Børn bør ikke håndtere batterier. Lad aldrig batterier ligge fremme. Der er fare for, at disse sluges af børn eller husdyr. Hvis et batteri sluges, bør man straks opsøge en læge.

-  **EKSPLOSIONSFARE!** Batterier må aldrig genoplades, kortsluttes og / eller åbnes. I modsat fald kan det medføre overophedning, brandfare eller eksplosionsfare. Smid aldrig batterier i ilden eller vandet. Batterierne kan eksplodere.
- Undgå ekstreme betingelser og temperaturer, som kan have indflydelse på batterier, som f.eks. radiatorer. I modsat fald består øget fare for, at batteriet løber ud.
- Kontroller batteriet regelmæssigt for utæthed.
-  Batterier, der er løbet ud eller er beskadigede, kan forårsage ætsninger ved berøring med huden; Tag derfor i

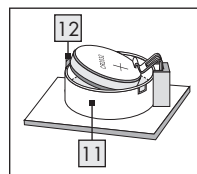
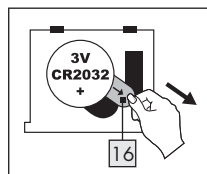
givet fald egnede beskyttelses-
handsker på!

- Undgå kontakt med hud, øjne og slimhinder, hvis der er løbet væske ud af batteriet. Skyl ved kontakt med batterisyre straks de berørte steder med rigelig rent vand og opsig straks en læge.
- Rengør batteriernes og produktets kontakter med en tør og fnugfri klud inden du lægger batterierne i, hvis kontakterne er lidt beskidte.
- Batteriet fjernes fra produktet, hvis det ikke bruges i længere tid.
- Vær opmærksom på den rigtige polaritet ved indsættelsen! Denne vises i batteribeholderen. Ellers kan batteriet eksplodere.
- Batteriet indsættes forsigtigt. Ellers kan produktet blive beskadiget.
- Udtjente batterier må ikke bortskaffes over husholdningsaffaldet, men skal afleveres på de stedlige indsamlingssteder.

● Ibrugtagning

1. Batterikammeret **15** under vægten åbnes ved at spangen **7** på dækslet **8** bevæges i retning af batterikammeret og tages af ved at den hæves.
2. Isoleringsstrimlen **16** under metalkontakten til batteriet, fjernes.
3. Batteridækslet **8** sættes igen på batterikammeret **15**. Sørg for at de to forlængelser **13** på batterikammeret **8** berører de to udspæringer **14**

på siderne når dette bliver lukket. Batterikammerdækslet **8** trykkes fast på batterikammeret **15** så dette sidder fast med et klik.



● Batteriudskiftning

1. Sluk vægten. TÆND-/SLUK-knappen **5** trykkes og holdes i 3 sekunder.
2. Batteribeholderen **15** åbnes som beskrevet tidligere.
3. Det brugte batteri fjernes fra lejet **11**, idet den sorte lukkeknop **12** trykkes. Batteriet løsnes automatisk fra lejet **11**. Det skal sikres, at der ikke udøves for meget tryk på kontakten **10**. Ellers kan denne beskadiges, fordi det kan resultere i en deformation ved løftning af batteriet. Batteriet fjernes fra det ydre leje **11**.
4. Det nye batteri anbringes i den yderste indfatning **11**. Sørg at polerne vender rigtigt. "+"-siden skal vende opad. Metalkontakten **10** trykker batteriet på plads.
5. Batterikammeret **15** lukkes som beskrevet ovenfor.

● Omregningskontakt

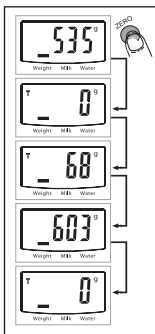
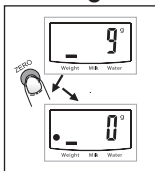
- En omregningskontakt **9** til vægtenhederne befinder sig nederst på vægten. Med et dobbelt tryk på knappen skifter måleenheden mellem metriske (g, ml) og britiske mål (lb:oz, fl'oz).

Bemærk:

- Hvis vægtenheden er bestemt som metrisk mål (g), vil volumenmålet automatisk blive vist som ml.
- Hvis vægtenheden er bestemt som britisk mål (lb:oz), vil volumenmålet automatisk blive vist som fl'oz.
- Standardenheden for vægt er g (gram).

Bemærk om nul- eller tara-indstillingen:

- Hvis den samlede vægt af alle produkter der har været på vægten og med vægtskålen ligger på mindre end 200 gram, kommer der i LCD-visningen **4** et piktogram med et nul **24** i nederste venstre hjørne. Det betyder at vægten er sat tilbage til nul = den resterende vejekapacitet i vægten svarer fortsat til 5000 til 5200 gram.
- Hvis den samlede vægt af alle produkter der har været på vægten og med vægtskålen ligger på mere end 200 gram, kommer der i LCD-visningen **4** et piktogram med et T **26** i det øverste venstre hjørne. Det betyder at vægten står i tara-modus = en resterende vejekapacitet i vægten svarer til 5000 gram minus den vægt der allerede er lagt på vægten.



Delvis fjernelse af det vejede

- Vægtskålen **1** stilles på platformen **6**.
Bemærk: Vejeskålen må ikke veje mere end 200 g.
- Der trykkes på kontakten **5** så vægten **2** bliver tændt.
- Der ventes til alle segmenter i LCD-meldingen **4** begynder at lyse og vægten indstiller sig på 0 g **17**, 0:0,0 unse **20** eller 0 ml **18** eller 0,0 fl'oz **19**, alt efter den modus vægten har befundet sig i før den blev slukket.
- Der trykkes på moduskontakten **3**, så vægtmodus **23** kan indstilles (Forhåndsindstilling enten g eller lb:oz).
- Vægtskålen **1** fyldes så vejningen kan foretages. LCD-visningen **4** angiver vægten på den første fyldning af vægtskålen.
- Der trykkes på kontakten **5** så LCD-visningen **4** kan sættes på nul.

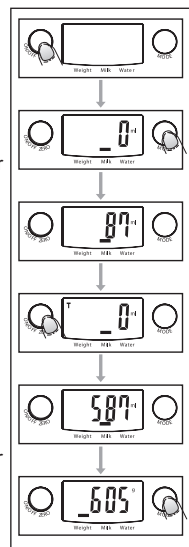
- Den ønskede mængde fjernes nu fra vægtskålen **1**. LCD-visningen **4** angiver vægten på det fjernede som en minus-værdi.

Automatisk eller manuel slukning

- Automatisk slukfunktion når vægten forbliver ubenyttet i mere end to minutter.
- Der trykkes på kontakten **5** i mere end 3 sekunder når vægten skal slukkes.

Visning af volumenenheder

- Køkkenvægten anbringes på en fast og jævn flade.
- Der trykkes på kontakten **5** så vægten **2** bliver tændt.
- Der ventes til alle segmenter i LCD-meldingen **4** begynder at lyse og vægten indstiller sig på 0 g **17**, 0:0,0 unse **20** eller 0 ml **18** eller 0,0 fl'oz **19**, alt efter den modus vægten har befundet sig i før den blev slukket.
- Der trykkes på moduskontakten **3**, til mælk **22** eller vand **21** bliver vist som volumenmodus i ml eller fl'oz.
- Der stilles en væskebeholder eller vægtskålen **1** på platformen **6**.
- Der trykkes på kontakten **5**, så LCD-visningen **4** kan stilles på nul (enten 0 ml eller 0,0 fl'oz). Er påfyldes mælk eller vand (hvad De foretrækker) på beholderen.
- LCD-visningen **4** viser nu automatisk volumen for vædsken i beholderen alt efter indstillingen enten i ml eller i fl'oz.
- Derefter trykkes der på moduskontakten **3** så vægten igen kan sættes i vejemodus og vægten på væsken kan aflæses.



● Afhjælp fejl

Fejl	Årsag	Løsning
LC-displayet 4 viser "Err" og bliver ved med det.	Køkkenvægtens 2 maksimale belastning på 5 kg / 11 lb er overskredet.	☐ Fjern den vare, der skal vejes, fra køkkenvægten 2 . ☐ Sluk for køkkenvægten 2 og tænd for den igen. ☐ Reducer den vare, der skal vejes, og vej den ad flere omgange.
LC-displayet 4 viser "Lo".	Batteriet er brugt.	☐ Skift batteriet ud i henhold til kapitlet "Batteriudskiftning".
Køkkenvægten 2 kan ikke tændes.	Batteriet er muligvis brugt.	☐ Skift batteriet ud i henhold til kapitlet "Batteriudskiftning". ☐ Hvis køkkenvægten 2 derefter stadig ikke kan tændes, bedes du kontakte en fagkyndig.

● Rengøring

- ☐ Rengør produktet med en lidt fugtig, fnugfri klud. Ved stærkere forurening kan du fugte kluden med mildt sæbevand.
- ☐ Brug ingen kemiske rengøringsmidler, skuremidler eller skarpe genstande til rengøringen. I modsat fald kan produktet tage skade.
- ☐ Dyp aldrig produktet i vand eller andre væsker. I modsat fald kan produktet tage skade.

Defekte eller brugte Batterier skal gevindes efter direktiv 2006 / 66 / EC. Batterierne og / eller apparatet returneres over et indsamlingspunkt.



Miljøskader på grund af forkert bortskaffelse af batterier!

Batterier må ikke bortskaffes med husholdningsaffald. De kan indeholde giftige tungmetaller og er underlagt behandling af miljøskadelig affald. De kemiske symboler for tungmetaller er følgende: Cd = kadmium, Hg = kviksølv, Pb = bly. Aflever derfor brugte batterier på Deres kommunale opsamlingsplads.

● Bortskaffelse



Indpakningen består af miljøvenlige materialer, der kan bortskaffes ved de stedlige genbrugscentre.

Din kommune oplyser om muligheder for bortskaffelse af det udtjente produkt.



Det udtjente produkt må af hensyn til miljøet ikke bortskaffes over det normale husholdningsaffald, men skal afleveres ved det passende genbrugscenter. Den ansvarlige forvaltning oplyser gerne åbningstider og genbrugssteder.

● Garanti

Apparatet er produceret omhyggeligt efter strenge kvalitetskrav og inden levering afprøvet samvittighedsfuldt. Hvis der forekommer mangler ved dette produkt, har du juridiske rettigheder over for sælgeren af dette produkt. Disse juridiske rettigheder indskrænkes ikke af vores garanti, der beskrives i det følgende.

Du får 3 års garanti fra købsdatoen på dette apparat. Garantifristen begynder med købsdatoen. Opbevar den originale kassebon på et sikkert sted.



Garanti

Denne kassebon behøves som dokumentation for købet.

Hvis der inden for tre år fra købsdatoen for dette produkt opstår en materiale- eller fabrikationsfejl, bliver produktet repareret eller erstattet - efter vores valg - af os uden omkostninger for dig. Garantien bortfalder, hvis apparatet bliver beskadiget eller ikke anvendes eller vedligeholdes korrekt.

Garantien gælder for materiale- eller fabrikationsfejl. Denne garanti dækker ikke produktdele, som er udsat for normalt slid og derfor kan betragtes som normale sliddele (f.eks. batterier) eller ved skader på skrøbelige dele; f.eks. kontakter, akkumulatorer som er fremstillet i glas.



Introduction

Utilisation conforme à l'usage prévu	Page 40
Descriptif des pièces	Page 40
Données techniques.....	Page 40
Fonctions.....	Page 40
Contenu de livraison	Page 41

Indications de sécurité

Conseils de sécurité	Page 41
Indications de sécurité des piles.....	Page 42

Mise en service

Changement de pile	Page 43
Bouton conversion.....	Page 44
Pesée.....	Page 44
Peser et ajouter.....	Page 45
Enlever une partie des aliments.....	Page 45
Mise à l'arrêt automatique ou manuelle	Page 45
Affichage des unités de volume	Page 46

Résolution des erreurs

Nettoyage

Traitement des déchets.....

Garantie

Balance de cuisine

● Introduction



Avant la première mise en service, vous devez vous familiariser avec toutes les fonctions du produit. Veuillez lire attentivement le mode d'emploi ci-dessous et les consignes de sécurité. Uniquement utiliser ce produit conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Soigneusement conserver ces instructions. Remettez également ces documents aux utilisateurs lorsque vous prêtez ce produit.

● Utilisation conforme à l'usage prévu

Cet appareil est conçu pour peser et tarer des quantités d'aliments courantes dans un ménage. La balance de cuisine digitale sert à déterminer le poids de liquides ou de matières solides non agressives, non décapantes et non abrasives. Elle n'est pas destinée à peser des médicaments ou des matières illicites. Une autre utilisation que celle décrite ci-dessus ou une modification du produit n'est pas autorisée et peut causer l'endommagement du produit. De plus, ceci peut être source d'autres dangers de mort et de blessures. Le produit est uniquement destiné à un usage domestique, il n'est pas prévu pour une utilisation médicale ou commerciale.

● Descriptif des pièces

- 1 Plateau
- 2 Balance de cuisine
- 3 Bouton de mode Poids / Lait / Eau
(Weight ◀ Milk ▶ Water)
- 4 Affichage LCD
- 5 Bouton MARCHE / ARRET, mise à zéro (tare)
(ON / OFF / ZERO)
- 6 Support de pesée
- 7 Agrafe au couvercle du compartiment à pile
- 8 Couvercle du compartiment à pile

- 9 Bouton conversion gramme / livre : Once
- 10 Contact métallique de la pile - avec effet ressort à boudin
- 11 Encastrement extérieur pile
- 12 Bouton de fermeture noir pour pile
- 13 Rallonge du couvercle du compartiment à pile
- 14 2 cavités sur les côtés du compartiment à pile
- 15 Compartiment à pile
- 16 Bande isolante pour pile

Affichage LCD :

- 17 « g » = affichage unité de poids (gramme)
- 18 « ml » = affichage unité de volume (millilitre)
- 19 « fl'oz » = affichage unité de volume (liquide : Once)
- 20 « lb :oz » = affichage unité de poids (livre : Once)
- 21 « - » = signe au-dessus d'eau = unité de mesure pour le mode de volume (ml / fl'oz eau)
- 22 « - » = signe au-dessus de lait = unité de mesure pour le mode de volume (ml / fl'oz lait)
- 23 « - » = signe au-dessus de poids = mode de pesée (gramme ou livre : Once)
- 24 Pictogramme « 0 » = poids zéro (coin gauche en bas de l'affichage LCD)
- 25 « - » = valeur négative (côté gauche de l'affichage LCD)
- 26 « T » = poids tare (coin gauche en haut de l'affichage LCD)

● Données techniques

Domaine de pesée : 0,1 oz - 11 lb (livres) /
1 g - 5 kg (kilogrammes)
Répartition : 0,1 oz / 1 g
Pile : 1 x 3 V piles lithium
(CR2032 pile bouton lithium / comprises dans la fourniture)

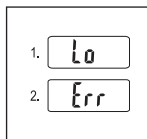
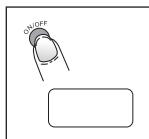
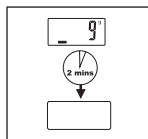
● Fonctions

- Affichage unités de volume pour l'eau et le lait.
- Deux systèmes différents d'unité de poids - gramme ou livre (lb:oz), convertissable.



Introduction / Indications de sécurité

- Avertissement en cas de « niveau de pile faible » / « surcharge » par l'intermédiaire d'un affichage pictogramme spécial LCD.
- Utilisation de capteurs d'appareil de mesure de dilatation de haute précision
- Possible de position zéro ou de fonction tare.
- Fonction de mise hors service automatique pour économiser l'énergie lorsque l'appareil reste inutilisé pendant plus de deux minutes.
- Mise hors service manuelle – Appuyer sur le bouton MARCHE / ARRET / Zéro  et le maintenir enfoncé pendant trois secondes.



● Contenu de livraison

Contrôlez immédiatement après le déballage l'intégralité du contenu de la livraison, ainsi que l'état irréprochable de l'appareil.

- 1 x balance de cuisine digitale
- 1 x coupelle de pesée
- 1 x pile au lithium (déjà installée)
- 1 x mode d'emploi

● Indications de sécurité



Conseils de sécurité

-  **⚠ AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT ET RISQUE D'ACCIDENTS POUR ENFANTS EN BAS ÂGE ET ENFANTS !** Ne laissez jamais les enfants sans surveillance avec le matériel d'emballage et le produit. Dans le cas

contraire, danger de mort par asphyxie. Veuillez toujours tenir les enfants éloignés de l'appareil. Ce produit n'est pas un jouet !

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus ainsi que par des personnes à capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissance que sous surveillance ou s'ils ont été instruits de l'utilisation sûre de cet appareil et des risques en découlant. Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil. Le nettoyage et la maintenance domestique de l'appareil ne doit pas être effectué par un enfant sans surveillance.



ATTENTION ! RISQUE DE BLESSURE ! Ne

pas charger la balance au delà de 5 kg. Cela pourrait endommager le produit.

- Ne pas exposer l'appareil
 - à des températures extrêmes,
 - à des vibrations trop fortes,
 - des effets mécaniques extrêmes,
 - aux rayons directs du soleil,
 - à un environnement magnétique,
 - à l'humidité.

Dans le cas contraire, l'appareil





Indications de sécurité

- risque d'être endommagé.
- L'appareil contient des composants électriques fragiles. Par conséquent, il est possible qu'il soit interféré, à proximité, par un appareil à radio transmission. Il peut s'agir par exemple de téléphones mobiles, de radiotéléphones, de radios CB, d'appareils télécommandés ou autres télécommandes et également de micro-ondes. Si un affichage d'erreur apparaît sur le display, veuillez alors éloigner des alentours de l'appareil de tels objets.
- Les parasites électromagnétiques / émissions parasites à haute fréquence peuvent provoquer des anomalies de fonctionnement. En cas de tels dysfonctionnements, enlever un court moment les piles et les replacer ensuite. A cet effet, procéder comme mentionné au chapitre «Changement de pile».
- Avant la mise en service, contrôler si le produit présente des dommages. Ne pas mettre un appareil endommagé en service.

AVERTISSEMENT !

N'ouvrez jamais le couvercle du produit. Ceci risque d'engendrer des blessures et des dommages matériels. Les travaux de réparations doivent être effectués par

un électricien certifié.

- Ne laissez pas des personnes inexpérimentées utiliser le produit. Veuillez vous assurer que tout utilisateur de ce produit ait lu le mode d'emploi et soit en mesure d'utiliser le produit en toute sécurité.
- Poser l'appareil sur un support fixe, horizontal et plan.
-  Le produit est apte au contact alimentaire et n'altère pas les propriétés de goût ou d'odeur des denrées (Plateau)
-  Ne convient pas au four à micro-ondes !
-  Ce produit ne peut être lavé en lave-vaisselle.



Indications de sécurité des piles



AVERTISSEMENT !

RISQUE DE MORT ! Les piles sont à tenir à l'écart des mains d'enfants. Ne laissez pas les piles à des endroits accessibles. Elles pourraient être avalées par des enfants ou des animaux domestiques. Lorsqu'une batterie est avalée rendez vous immédiatement chez un médecin.





DANGER D'EXPLOSION ! Ne rechargez

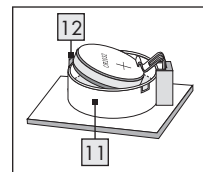
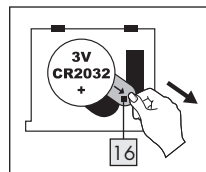
- jamais les piles, n'effectuez pas de court-circuit et/ou ne les ouvrez pas. Une surchauffe, un danger d'incendie ou un éclatement pourraient en résulter. Ne jetez jamais les piles dans le feu ou dans l'eau. Les piles peuvent exploser.
- Évitez des conditions et des températures extrêmes, qui peuvent influencer les piles, par exemple sur les radiateurs. Autrement il existe un risque élevé d'écoulement.
- Contrôler régulièrement que la pile ne coule pas.
-  L'écoulement du liquide des piles endommagées peut causer des blessures chimiques sur la peau ; veuillez pour cela toujours porter des gants de protection appropriés.
- Évitez tout contact avec la peau, les yeux et les muqueuses lorsque du liquide s'est écoulé des piles. En cas de contact avec de l'acide des piles, rincez les parties concernées abondamment à l'eau claire et consultez immédiatement un médecin.
- Veuillez nettoyer les contacts du produit et des piles avant l'intro-

duction des piles avec un chiffon sec.

- Retirer la pile du produit en cas d'inutilisation prolongée.
- Veiller à insérer la pile en respectant la polarité correcte ! La polarité est indiquée dans le boîtier à piles. Autrement, la pile peut exploser.
- Insérer la pile avec soin. Autrement, vous risquez d'endommager le produit.
- Ne jetez pas les piles usagées dans les ordures ménagères, mais recyclez-les aux points de collecte correspondants.

● **Mise en service**

1. Ouvrir le compartiment à pile **15** se trouvant sous la balance en déplaçant l'agrafe **7** du couvercle de compartiment à pile **8** en direction du compartiment à pile et l'enlever en le tirant vers le haut.
2. Retirer la bande isolante **16** fixée sous le contact métallique pour la pile.
3. Replacer le couvercle de compartiment à pile **8** sur le compartiment à pile **15**. S'assurer que les deux rallonges **13** au compartiment à pile **8** se trouvent dans les deux cavités **14** aux deux côtés lorsque le compartiment est fermé. Presser le couvercle de compartiment à pile **8** sur le compartiment à pile **15** jusqu'à ce qu'un clic se fasse entendre.



● Changement de pile

1. Éteindre la balance. Enfoncer l'interrupteur MARCHE/ARRÊT [5] pendant 3 secondes.
2. Ouvrir le boîtier à piles [15] comme décrit plus haut.
3. Enlever la pile usée du support [11] en poussant le bouton de verrouillage noir [12]. La pile se détache automatiquement du support [11]. Veiller à ne pas exercer une pression excessive sur le contact [10]. Vous risquez autrement de l'endommager en le déformant lors du soulèvement de la pile. Enlever la pile du support extérieur [11].
4. Introduire la nouvelle pile dans l'encastrement extérieur [11]. Veiller à respecter la polarité. Le côté « + » doit être dirigé vers le haut. Le contact métallique [10] presse la pile dans la position.
5. Fermer le compartiment à pile [15] comme décrit auparavant.

● Bouton conversion

- Le bouton [9] pour les unités de poids se trouve en dessous de la balance. Par simple pression de bouton, l'unité de mesure commute entre le système métrique (g, ml) et le système anglo-saxon (lb:oz, fl'oz).

Indication :

- Si l'unité de poids est une mesure métrique (g), l'unité de volume sera automatiquement affichée en ml.
- Si l'unité de poids est une mesure anglo-saxonne (lb:oz), l'unité de volume sera automatiquement affichée en fl'oz.
- L'unité standard de poids est le gramme (g).

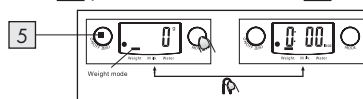
● Pesée

Indication : La balance [2] démarre toujours à 0g/0:0.0lb:oz [17]/[20] lorsqu'on appuie sur l'interrupteur MARCHE/ARRÊT/Zéro [5]. Avant de mettre en marche, placer le plateau [1] sur la balance [2], 0g/0:0.0lb:oz [17]/[20] s'affiche également par la suite.

Si le plateau [1] est placé sur la balance [2] seule-

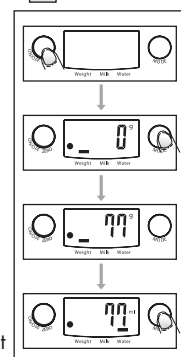
ment après la mise en marche, le poids du plateau [1] s'affiche. Appuyer 1 x sur le bouton MARCHE/ARRÊT/Zéro [5] pour remettre l'affichage sur 0g/0:0.0lb:oz [17]/[20].

- Placer la balance sur une surface stable et droite.
- Appuyer sur le bouton MARCHE/ARRÊT/Zéro [5] pour mettre la balance [2] en marche.



- Attendre que l'affichage LCD [4] s'arrête et parvienne à 0g [17], 0:0,0 once [20] ou 0 ml [18] ou 0,0 fl'oz [19] selon le mode dans lequel la balance se trouvait avant la mise en marche.

- Appuyer sur le bouton de mode [3] pour régler la balance sur le mode de pesée normale [23].
- Si nécessaire, sélectionner l'unité de poids auparavant en appuyant sur le bouton de conversion g/lb:oz [9] sur le fond de la balance avant de commencer à peser.



- Après avoir sélectionné l'unité de poids, enfoncer l'interrupteur MARCHE/ARRÊT/zéro [5] pendant 3 secondes pour éteindre la balance de cuisine [2].
- Placer la balance [2] sur une table stable et droite. Placer le plateau [1] sur le support de pesée [6].
- Appuyer sur le bouton MARCHE/ARRÊT/Zéro [5] pour mettre la balance [2] en marche et l'utiliser en mode de pesée normale.
- Attendre que tous les segments de l'affichage LCD [4] s'allument et que la balance indique 0g [17], 0:0,0 once [20].
- Placer la matière à peser dans le plateau [1] pour démarrer la pesée. L'affichage LCD [4] indique le poids de la matière dans l'unité de poids choisie.

Indication : La balance fonction sans plateau [1] de la même façon. Suivre et répéter tout simplement les opérations indiquées ci-dessus sans plateau [1].

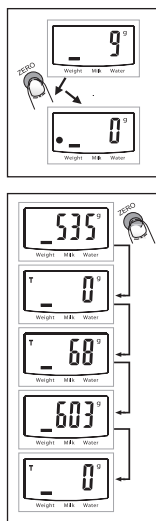
● Peser et ajouter

La balance [2] permet de peser successivement plusieurs produits sans enlever le produit à peser du plateau [1] à chaque fois.

- Placer le plateau [1] sur le support de pesée [6].
- Appuyer sur le bouton MARCHÉ / ARRÊT / Zéro [5] pour mettre la balance [2] en marche.
- Attendre que l'affichage LCD [4] s'arrête et parvienne à 0 g [17], 0:0,0 once [20] ou 0 ml [18] ou 0,0 fl'oz [19] selon le mode dans lequel la balance se trouvait avant l'arrêt.
- Appuyer sur le bouton de mode [3] pour régler la balance sur le mode de pesée [23] (préréglage soit g ou lb:oz).
- Remplir le plateau [1] pour démarrer la pesée. L'affichage LCD [4] indique le poids de la première matière dans le plateau.
- Appuyer sur le bouton MARCHÉ / ARRÊT / Zéro [5] pour remettre l'affichage LCD [4] à zéro.
- Il est possible de peser d'autres aliments de la même façon en remettant le bouton MARCHÉ / ARRÊT / Zéro [5] sur zéro après chaque pesée.

Indication sur le réglage sur zéro ou de la tare :

- a) Si le poids total de tous les produits déjà posés sur la balance, y compris le plateau, est inférieur à 200 grammes, l'affichage LCD [4] affiche un pictogramme avec un zéro [24] dans le coin gauche du bas. Ce qui signifie que la balance a été remise à zéro = la capacité de poids restante de la balance correspond à 5000 à 5200 grammes.
- b) Si le poids total de tous les produits déjà posés sur la balance, y compris le plateau, est supérieur à 200 grammes, l'affichage LCD [4] affiche à la place un pictogramme avec un T [26] dans le coin gauche du haut. Ce



qui signifie que la balance se trouve en mode tare = la capacité de poids restante de la balance correspond à 5000 grammes moins le poids déjà posé sur la balance.

● Enlever une partie des aliments

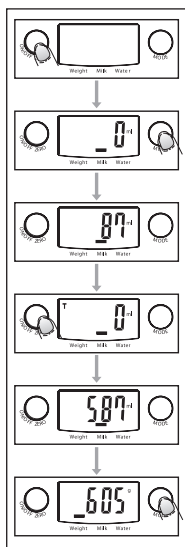
- Placer le plateau [1] sur le support de pesée [6].
- Remarque :** le plateau de pesage ne doit pas peser plus de 200 g.
- Appuyer sur le bouton MARCHÉ / ARRÊT / Zéro [5] pour mettre la balance [2] en marche.
- Attendre que l'affichage LCD [4] s'arrête et parvienne à 0 g [17], 0:0,0 once [20] ou 0 ml [18] ou 0,0 fl'oz [19] selon le mode dans lequel la balance se trouvait avant l'arrêt.
- Appuyer sur le bouton de mode [3] pour régler le mode de pesée [23] (préréglage soit g ou lb:oz).
- Remplir le plateau [1] pour démarrer la pesée. L'affichage LCD [4] indique le poids de la première matière dans le plateau.
- Appuyer sur le bouton MARCHÉ / ARRÊT / Zéro [5] pour remettre l'affichage LCD [4] à zéro.
- Enlever la quantité souhaitée d'aliment à peser du plateau [1]. L'affichage LCD [4] indique le poids retiré en valeur négative.

● Mise à l'arrêt automatique ou manuelle

- La balance s'éteint automatiquement si elle n'est pas utilisée plus de 2 minutes.
- Appuyer sur le bouton MARCHÉ / ARRÊT / Zéro [5] pendant plus de 3 secondes pour mettre la balance à l'arrêt.

● Affichage des unités de volume

- Placer la balance sur une surface stable et droite.
- Appuyer sur le bouton MARCHÉ / ARRÊT / Zéro [5] pour mettre la balance [2] en marche.
- Attendre que l'affichage LCD [4] s'arrête et parvienne à 0g [17], 0:0,0once [20] ou 0 ml [18] ou 0,0 fl'oz [19] selon le mode dans lequel la balance se trouvait avant l'arrêt.
- Appuyer sur le bouton de mode [3] jusqu'à ce que lait [22] ou eau [21] s'affiche comme mode de volume en ml ou fl'oz.
- Placer un récipient pour li-



guides ou le plateau [1] sur le support de pesée [6].

- Appuyer sur le bouton MARCHÉ / ARRÊT / Zéro [5] pour remettre l'affichage LCD [4] à zéro (soit 0 ml ou 0,0 fl'oz). Verser le lait ou l'eau (que vous avez choisi auparavant) dans le récipient.
- L'affichage LCD [4] indique maintenant automatiquement le volume du liquide se trouvant dans le récipient, selon le pré-réglage soit en ml ou en fl'oz.
- Ensuite, appuyer sur le bouton de mode [3] pour remettre la balance en mode de pesée et lire le poids correspondant du liquide.

● Résolution des erreurs

Erreur	Cause	Solution
L'écran LCD [4] affiche « Err » et reste sur cette position.	La charge maximale de la balance de cuisine [2] de 5 kg / 11 lb a été dépassée.	□ Retirez l'objet à peser de la balance de cuisine [2]. □ Éteignez la balance de cuisine [2] pour la rallumer ensuite. □ Réduisez l'objet à peser et pesez-le en plusieurs étapes.
L'écran LCD [4] affiche « Lo ».	La pile est usée.	□ Remplacer la pile conformément au chapitre « Changement de pile ».
La balance de cuisine [2] ne s'allume pas.	La pile est éventuellement usée.	□ Remplacer la pile conformément au chapitre « Changement de pile ». □ Si la balance de cuisine [2] ne se laisse toujours pas allumer, veuillez contacter un spécialiste.

● Nettoyage

- Nettoyer le produit avec un chiffon légèrement humidifié et non peluchant. En cas d'un important encrassement vous pouvez aussi humidifier le chiffon avec une lessive délicate.

- Pour le nettoyage, ne pas utiliser de nettoyants chimiques, de produits à récurer ni d'objets coupants. Dans le cas contraire, le produit pourrait être endommagé.
- Ne jamais immerger l'appareil dans l'eau ni dans d'autres liquides. Dans le cas contraire, le produit pourrait être endommagé.



● Traitement des déchets



L'emballage et son matériel sont exclusivement composés de matières écologiques. Les matériaux peuvent être recyclés dans les points de collecte locaux.

Les possibilités de recyclage des produits usés sont à demander auprès de votre municipalité.



Pour le respect de l'environnement, lorsque vous n'utilisez plus votre produit, ne le jetez pas avec les ordures ménagères, mais entreprenez un recyclage adapté. Pour obtenir des renseignements et des horaires d'ouverture concernant les points de collecte, vous pouvez contacter votre administration locale.

Les piles défectueuses ou usées doivent être recyclées conformément à la directive 2006/66/EC. Les piles et/ou l'appareil doivent être retournés dans les centres de collecte.



Pollution de l'environnement par mise au rebut incorrecte des piles !

Les piles ne doivent pas être mises au rebut dans les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et doivent être considérés comme des déchets spéciaux. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Pour cette raison, veuillez toujours déposer les piles usées dans les conteneurs de recyclage communaux.

● Garantie

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L211-4 et suivants du Code de la consommation et aux articles 1641 et suivants du Code Civil.

L'appareil a été fabriqué selon des critères de qualité stricts et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaillance, vous êtes en droit de retourner ce produit au vendeur. La présente garantie ne constitue pas une restriction de vos droits légaux.

Cet appareil bénéficie d'une garantie de 3 ans à compter de sa date d'achat. La durée de garantie débute à la date d'achat. Veuillez conserver le ticket de caisse original. Il fera office de preuve d'achat.

Si un problème matériel ou de fabrication devait survenir dans les trois ans suivant la date d'achat de ce produit, nous assurons à notre discrétion la réparation ou le remplacement de l'appareil sans frais supplémentaires. La garantie prend fin si le produit est endommagé suite à une utilisation inappropriée ou à un entretien défaillant.

La garantie couvre les vices matériels et de fabrication. Cette garantie ne s'étend pas aux pièces du produit soumises à une usure normale (p. ex. des batteries) et qui, par conséquent, peuvent être considérées comme des pièces d'usure, ni aux dommages sur des composants fragiles, comme des interrupteurs, des batteries et des éléments fabriqués en verre.





Inhoudsopgave

Inleiding

Doelmatig gebruik.....	Pagina 49
Onderdelenbeschrijving	Pagina 49
Technische gegevens	Pagina 49
Functies	Pagina 49
Leveringsomvang	Pagina 50

Veiligheidsinstructies

Algemene veiligheidsinstructies.....	Pagina 50
Veiligheidsaanwijzingen met betrekking tot de batterijen.....	Pagina 51

Ingebruikname

Batterij vervangen	Pagina 52
Omrekeningsschakelaar	Pagina 53
Wegen.....	Pagina 53
Wegen en toevoegen.....	Pagina 53
Te wegen product gedeeltelijk verwijderen	Pagina 54
Automatisch of handmatig uitschakelen	Pagina 54
Weergave van volume-eenheden	Pagina 54

Fouten herstellen..... Pagina 55

Reinigen..... Pagina 55

Verwijdering..... Pagina 56

Garantie..... Pagina 56



Keukenweegschaal

● Inleiding



Maakt U zich voor de eerste ingebruikname met het apparaat vertrouwd. Lees hiervoor aandachtig de volgende gebruiksaanwijzing en de veiligheidsvoorschriften. Gebruik het apparaat alleen volgens de beschrijving en uitsluitend voor de aangegeven gebruiksdoelen. Bewaar deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig. Geef alle documenten mee wanneer het product in handen van derden overgaat.

● Doelmatig gebruik

Dit apparaat is geschikt voor het wegen en doorwegen van huishoudelijke hoeveelheden levensmiddelen. De digitale keukenweegschaal dient voor het vaststellen van het gewicht van niet agressieve, niet bijtende en niet schurende vloeistoffen of vaste stoffen. Ze is niet bestemd voor het wegen van medicijnen of ongeoorloofde materialen. Een ander gebruik dan eerder beschreven of een verandering van het product is niet toegestaan en leidt tot beschadigingen. Voorts kunnen levensgevaarlijke situaties en verwondingen het gevolg zijn. Het product is alleen bedoeld voor eigen gebruik, niet voor medische of commerciële doeleinden.

● Onderdelenbeschrijving

- 1 Schaal
- 2 Keukenweegschaal
- 3 Modus­schakelaar gewicht / melk / water
(Weight ◀ Milk ▶ Water)
- 4 LC-display
- 5 AAN-/UIT-schakelaar, nulafstelling (tarra)
(ON / OFF / ZERO)
- 6 Weegplatform
- 7 Klem aan het deksel van het batterijvakje
- 8 Deksel van het batterijvakje
- 9 Omrekeningsschakelaar gram / pond: ons

- 10 Metaalcontact van de batterij - met springveer-effect
- 11 Buitenzijde batterijbehuizing
- 12 Zwarte sluitschakelaar voor batterij
- 13 Verlenging van de afdekking voor het batterijvakje
- 14 2 uitsparingen aan de zijkan­ten van het batterijvakje
- 15 Batterijvakje
- 16 Isolatiestrip batterij

LC-display

- 17 "g" = weergave gewichtseenheid (gram)
- 18 "ml" = weergave volume-eenheid (milliliter)
- 19 "fl'oz" = weergave volume-eenheid (vloeistof: ons)
- 20 "lb:oz" = weergave gewichtseenheid (pond: ons)
- 21 "—" = symbool boven water = maateenheid voor volumemodus (ml / fl'oz water)
- 22 "—" = symbool boven melk = maateenheid voor volumemodus (ml / fl'oz melk)
- 23 "—" = symbool boven gewicht = weegmodus (gram of pond: ons)
- 24 "0" pictogram = nul gewicht (hoek links onder op het LC-display)
- 25 "-" = negatieve waarde (linkerzijde op het LC-display)
- 26 "T" = gewicht tarra (hoek linksboven op het LC-display)

● Technische gegevens

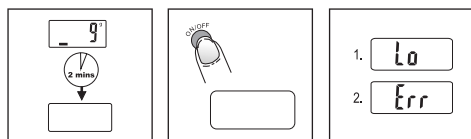
Weegscala: 0,1 oz - 11 lb (pond) /
1 g - 5 kg (kilogram)
Gradatie: 0,1 oz / 1 g
Batterij: 1 x 3 V === lithium batterij
(CR2032 lithium-knoopcellen /
bij levering inbegrepen)

● Functies

- Weergave volume-eenheden voor water en melk.
- Twee verschillende systemen voor gewichtseenheden - gram (g) of pond (lb:oz), veranderbaar.

Inleiding / Veiligheidsinstructies

- Waarschuwing bij "lage batterijstand" / "overbelasting" door weergave van speciale pictogrammen op het LC-display.
- Gebruik van uiterst exacte sensoren voor de rekmeting.
- Nulafstelling of tarrafunctie mogelijk.
- Automatische uitschakelfunctie voor de besparing van energie wanneer het apparaat langer dan twee minuten niet wordt gebruikt.
- Handmatig uitschakelen - druk op de AAN / UIT / nulschakelaar  en houd deze gedurende drie seconden ingedrukt.



● Leveringsomvang

Controleer direct na het uitpakken de omvang van de levering op volledigheid alsook de onberispelijke staat van het product.

- 1 x Digitale keukenweegschaal
- 1 x Weegschaal
- 1 x Lithiumbatterij (reeds geïnstalleerd)
- 1 x Handleiding

● Veiligheidsinstructies



Algemene veiligheidsinstructies

-  **WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR EN KANS OP ONGELUKKEN VOOR PEUTERS EN KINDEREN!** Laat kinderen nooit zonder toezicht bij het verpakkingsmateriaal en het product. Anders bestaat levensgevaar

door verstikking. Houdt kinderen altijd buiten het bereik van het artikel. Dit product is geen speelgoed!

- Dit apparaat kan door kinderen vanaf 8 alsook personen met verminderde psychische, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en/of kennis worden gebruikt, als zij onder toezicht staan of geïnstrueerd werden met betrekking tot het veilige gebruik van het apparaat en de hieruit voortvloeiende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.



ATTENTIE! VERWONDINGSGEVAAR!

- last de weegschaal niet boven 5 kg. Anders kan het product beschadigd worden.
- Stel het product niet bloot aan
 - extreme temperaturen,
 - sterke vibraties,
 - sterke mechanische belastingen,
 - direct zonlicht,
 - een magnetische omgeving,
 - vocht.

Anders kan het product beschadigd worden.

- Het apparaat bevat gevoelige elektronische bouw delen. Daarm is het mogelijk, dat er door radio-overdraagbare apparaten in de nabijheid gestoord wordt. Dit kunnen bijvoorbeeld mobiele telefoons, walkie talkie, CB radio apparaten, op afstand-bedieningen en magnetrons zijn. Treedt een foutaanduiding in het display op, verwijder dan zulke apparaten uit de omgeving van het apparaat.
- Elektromagnetische storingen / hoogfrequente stoorzendingen kunnen tot functiestoringen leiden. Verwijder in geval van dergelijke functiestoringen even de batterij en plaats deze opnieuw. Ga hierbij te werk volgens het hoofdstuk "Batterij vervangen".
- Controleer het product voor ingebruikname op beschadigingen. Gebruik nooit een beschadigd product.

⚠ WAARSCHUWING! Open nooit de behuizing van het product. Letsel en beschadigingen aan het product kunnen het gevolg zijn. Laat reparaties alleen door de vakman uitvoeren.

- Laat geen onervaren personen

het product gebruiken. Verzekert U ervan dat iedereen die het product gebruikt, de handleiding gelezen heeft en in staat is het product veilig te bedienen.

- Plaats het product op een stevige, horizontale en vlakke ondergrond.



LEVENSMIDDELECHT!

Smaak- en geureigenschappen worden door dit product niet beïnvloed. (Schaal)



- Niet geschikt voor de magnetron!



- Het product is niet geschikt voor de vaatwasmachine.



Veiligheidsaanwijzingen met betrekking tot de batterijen



WAARSCHUWING!

LEVENSGEVAAR! Batterijen horen niet in kinderhanden. Laat batterijen niet rondslingeren. Er bestaat gevaar dat deze door kinderen of huisdieren ingeslikt worden. Raadpleeg in geval van inslikken direct een arts.



EXPLOSIEGEVAAR!

Laad de batterijen nooit op, sluit deze niet kort en / of maak ze niet open. Oververhitting, brandgevaar of barsten kunnen de gevolgen zijn. Gooi

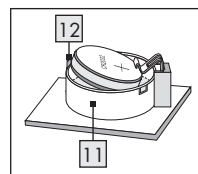
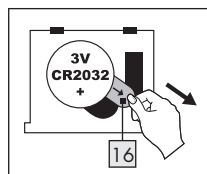
batterijen nooit in open vuur of water. De batterijen kunnen exploderen.

- Voorkom extreme condities en temperaturen, die op de batterijen kunnen inwerken, b. v. op radiatoren. Anders bestaat een verhoogd lekgevaar.
- Controleer de batterij regelmatig op lekkage.
-  Uitgelopen of beschadigde batterijen kunnen bij contact met de huid bijtende wonden veroorzaken; draag in dit geval beslist geschikte beschermende handschoenen.
- Voorkom contact met huid, ogen en slijmvliezen indien vloeistof uit de batterij vrijgekomen is. Spoel bij contact met batterijzuur de desbetreffende plek direct met voldoende schoon water af en raadpleeg direct een arts.
- Reinig bij lichte verontreiniging batterij- en productdiodes voor het plaatsen met een droog, pluivrij doekje.
- Verwijder de batterij uit het product wanneer u het gedurende een langere periode niet gebruikt.
- Let bij het plaatsen op de juiste polariteit! Deze staat in het batterijvakje aangegeven. Anders kan de batterij exploderen.

- Plaats de batterij voorzichtig in het batterijvakje. Anders kan het product beschadigd raken.
- Gooi batterijen niet bij het huisvuil, echter verwijder deze via de voor chemisch afval voorziene verzamelplaatsen.

● Ingebruikname

1. Open het batterijvakje **15** aan de onderzijde van de weegschaal door de klem **7** aan het batterijvakje **8** in de richting van het batterijvakje te bewegen en het deksel naar boven te verwijderen.
2. Verwijder de isolatiestrip **16** die onder het metaalcontact voor de batterij bevestigd is.
3. Plaats het deksel van het batterijvakje **8** weer op het batterijvakje **15**. Waarborg dat de beide verlengingen **13** aan het batterijvakje **8** de beide uitsparingen **14** aan de zijkanten raken wanneer het batterijvakje gesloten is. Druk het deksel van het batterijvakje **8** vast op het batterijvakje **15** totdat het hoorbaar vastklikt.



● Batterij vervangen

1. Schakel de weegschaal uit. De AAN-/UIT-schakelaar **5** 3 seconden lang ingedrukt houden.
2. Open het batterijvakje **15** als tevoren beschreven.
3. Verwijder de lege batterij uit de behuizing **11** door de zwarte sluitschakelaar **12** in te drukken. De batterij komt automatisch uit de behuizing **11**. Waarborg dat u niet te veel druk op het contact **10** uitoefent. Het contact kan anders

beschadigd raken, omdat het optillen van de batterij tot vervorming leidt. Verwijder de batterij uit de behuizing **11**.

4. Plaats de nieuwe batterij in de behuizing **11**. Let op de juiste polariteit. De "+"-zijde moet daarbij naar boven wijzen. Het metaalcontact **10** drukt de batterij in positie.
5. Sluit het batterijvakje **15** als tevoren beschreven.

● Omrekeningsschakelaar

- Aan de onderzijde van de weegschaal is een omrekeningsschakelaar **9** voor de gewichtseenheden aangebracht. Door een druk op de knop verandert de maateenheid van metrisch (g, ml) in imperiaal (lb:oz, fl'oz).

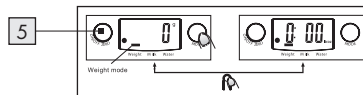
Opmerking:

- wanneer de gewichtseenheid als metrische maateenheid ingesteld is (g), wordt ook de volume-eenheid automatisch in ml aangegeven.
- wanneer de gewichtseenheid als imperiale maateenheid ingesteld is (lb:oz), wordt ook de volume-eenheid automatisch in fl'oz aangegeven.
- De standaardeenheid voor gewicht is g (gram).

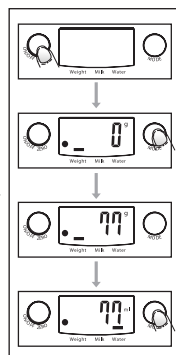
● Wegen

Opmerking: de keukenweegschaal **2** start altijd op 0g/0:0.0lb:oz **17/20** wanneer u op de AAN/UIT/nulschakelaar **5** drukt. Wanneer u vóór het wegen de schaal **1** op de keukenweegschaal **2** plaatst, wordt na het inschakelen eveneens 0g/0:0.0lb:oz **17/20** weergegeven. Wanneer u de schaal **1** pas na het inschakelen op de keukenweegschaal **2** plaatst, wordt het gewicht van de schaal **1** weergegeven. Druk 1 x op de AAN/UI/nulschakelaar **5** om de weergave weer op 0g/0:0.0lb:oz **17/20** terug te zetten.

- Plaats de keukenweegschaal op een vaste en vlakke ondergrond.
- Druk op de AAN/UIT/nulschakelaar **5** om de keukenweegschaal **2** in te schakelen.



- Wacht totdat het LC-display **4** stopt en op 0g **17**, 0:0,0 ons **20** of 0 ml **18** of 0.0 fl'oz **19** staat, al naargelang in welke modus de weegschaal werd gebruikt voordat hij werd uitgeschakeld.
- Druk op de modusschakelaar **3** om de weegschaal naar de normale weegmodus terug te zetten **23**.
- Stel zonodig voordat u met wegen begint, de gewichtseenheid in door op de g/lb:oz omrekeningsschakelaar **9** aan de onderzijde aan de weegschaal te drukken.
- Wanneer u de gewichtseenheid hebt ingesteld, dient u de AAN-/UIT-/nulschakelaar **5** 3 seconden lang ingedrukt te houden om de keukenweegschaal **2** uit te schakelen.
- Plaats de keukenweegschaal **2** op een harde, vlakke ondergrond. Plaats de schaal **1** op het weegplatform **6**.
- Druk op de AAN/UIT/nulschakelaar **5** om de keukenweegschaal in te schakelen en in de normale weegmodus te gebruiken.
- Wacht totdat alle segmenten van het LC-display **4** branden en de weegschaal op 0g **17**, 0:0,0 ons **20** staat.
- Vul het te wegen product in de schaal **1** om het weegproces te beginnen. Het LC-display **4** geeft het gewicht van het gewogen product in de ingestelde gewichtseenheid weer.



Opmerking: de weegschaal functioneert zonder schaal **1** op dezelfde wijze. Herhaal de tevoren beschreven stappen gewoon zonder de schaal **1**.

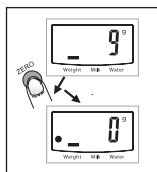
● Wegen en toevoegen

Met de keukenweegschaal **2** kunt u achtereenvolgend wegen zonder het te wegen product uit de schaal **1** te moeten nemen.

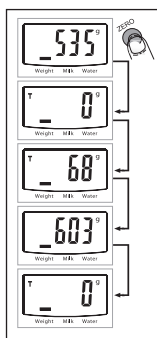
- Plaats de schaal **1** op het weegplatform **6**.
- Druk op de AAN/UIT/nulschakelaar **5** om de keukenweegschaal **2** in te schakelen.
- Wacht totdat het LC-display **4** stopt en op 0 g **17**, 0:0,0 ons **20** of 0 ml **18** of 0.0 fl'oz **19** staat, al naargelang in welke modus de weegschaal werd gebruikt voordat hij werd uitgeschakeld.
- Druk op de modusschakelaar **3** om de weegschaal naar de gewichtsmodus **23** te schakelen (voorinstelling g of lb:oz).
- Vul de schaal **1** om het weegproces te beginnen. Het LC-display **4** geeft het gewicht van het eerste, in de schaal geplaatste en gewogen product weer.
- Druk op de AAN/UIT/nulschakelaar **5** om het LC-display **4** op nul terug te zetten.
- Zo kunt u verdere producten op dezelfde wijze wegen door vóór ieder nieuw te wegen product weer op de AAN/UIT/nulschakelaar **5** te drukken.

Opmerkingen over de nulafstelling resp. tarrafunctie:

- a) Wanneer het totaalgewicht van alle reeds op de weegschaal geplaatste producten inclusief de weegschaal minder dan 200 g bedraagt, wordt op het LC-display **4** een pictogram met een nul **24** in de hoek linksonder weergegeven. Dit betekent dat de weegschaal op nul teruggezet werd = de resterende totale capaciteit van de weegschaal bedraagt verder 5.000 tot 5.200 gram.



- b) Wanneer het totaalgewicht van alle reeds op de weegschaal geplaatste producten inclusief de weegschaal meer dan 200 g bedraagt, wordt op het LC-display **4** daarentegen een pictogram met een T **26** in de hoek linksboven weergegeven. Dit betekent dat de weegschaal zich in de tarramodus bevindt = de resterende totale capaciteit van



de weegschaal is 5000 gram min het gewicht dat zich reeds op de weegschaal bevindt.

Te wegen product gedeeltelijk verwijderen

- Plaats de schaal **1** op het weegplatform **6**.
Opmerking: de (waag)schaal mag niet meer dan 200 g wegen.
- Druk op de AAN/UIT/nulschakelaar **5** om de keukenweegschaal **2** in te schakelen.
- Wacht totdat het LC-display **4** stopt en op 0 g **17**, 0:0,0 ons **20** of 0 ml **18** of 0.0 fl'oz **19** staat, al naargelang in welke modus de weegschaal werd gebruikt voordat hij werd uitgeschakeld.
- Druk op de modusschakelaar **3** om de gewichtsmodus **23** in te schakelen (voorinstelling g of lb:oz).
- Vul de schaal **1** om het weegproces te beginnen. Het LC-display **4** geeft het gewicht van het eerste, in de schaal geplaatste en gewogen product weer.
- Druk op de AAN/UIT/nulschakelaar **5** om het LC-display **4** op nul terug te zetten.
- Verwijder nu de gewenste hoeveelheid van het te wegen product uit de weegschaal **1**. Het LC-display **4** geeft het gewicht van het verwijderde product als negatieve waarde weer.

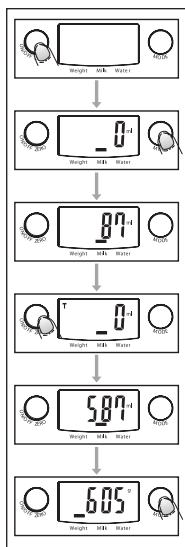
Automatisch of handmatig uitschakelen

- De weegschaal schakelt automatisch uit wanneer hij langer dan 2 minuten niet werd gebruikt.
- Druk langer dan 3 seconden op de AAN/UIT/nulschakelaar **5** om de weegschaal uit te schakelen.

Weergave van volume-eenheden

- Plaats de keukenweegschaal op een vaste en vlakke ondergrond.

- Druk op de AAN / UIT / nulschakelaar [5] om de keukenweegschaal [2] in te schakelen.
- Wacht totdat het LC-display [4] stopt en op 0g [17], 0:0,0 ons [20] of 0 ml [18] of 0.0 fl'oz [19] staat, al naargelang in welke modus de weegschaal werd gebruikt voordat hij werd uitgeschakeld.
- Druk op de modusschakelaar [3] totdat melk [22] of water [21] als volumemodus in ml of fl'oz weergegeven wordt.
- Plaats een voorwerp voor vloeistoffen of de schaal



- [1] op het weegplatform [6].
- Druk op de AAN / UIT / nulschakelaar [5] om het LC-display [4] op nul terug te zetten (0 ml of 0,0 fl'oz). Vul melk of water (hetgeen u van tevoren hebt ingesteld) in het voorwerp of de schaal.
- Het LC-display [4] geeft nu automatisch het volume weer van de in het voorwerp of de schaal gevulde vloeistof, al naargelang de instelling in ml of fl'oz.
- Druk vervolgens op de modusschakelaar [3] om de weegschaal weer terug te zetten naar de weegmodus en het dienovereenkomstige gewicht van de vloeistof af te kunnen lezen.

● Fouten herstellen

Fout	Oorzaak	Oplossing
Het LC-display [4] geeft "Err" aan en blijft zo staan.	De maximale belasting van 5 kg / 11 lb van de keukenweegschaal [2] is overschreden.	□ Verwijder het te wegen product van de keukenweegschaal [2]. □ Schakel de keukenweegschaal [2] uit en aansluitend weer in. □ Reduceer het te wegen product en weeg het in meerdere stappen.
Het LC-display [4] geeft "Lo" aan.	De batterij is leeg.	□ Vervang de batterij conform het hoofdstuk "Batterij vervangen".
De keukenweegschaal [2] laat zich niet in schakelen.	De batterij is mogelijk leeg.	□ Vervang de batterij conform het hoofdstuk "Batterij vervangen". □ Laat de keukenweegschaal [2] zich nog steeds niet inschakelen, neemt U alstublieft contact met een vakman op.

● Reinigen

- Reinig het product met een licht bevochtigde, pluisvrije doek. Bij sterkere verontreiniging kunt u het doek ook met een licht zeepsopje vochtig maken.
- Gebruik voor het reinigen geen chemische middelen, schuurmiddelen of scherpe voorwerpen.

Anders kan het product beschadigd worden.

- Dompel het product nooit onder water of in andere vloeistoffen. Anders kan het product beschadigd worden.

● Verwijdering



De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die U via de plaatselijke recyclecontainers kunt afvoeren.

Informatie over de mogelijkheden om het uitgedien- de artikel na gebruik af te voeren, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Gooi het produkt als U het niet meer gebruikt met het oog op milieu-bescher- ming niet bij het huisvuil, maar verwijder het deskundig. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt U zich bij uw aangewezen instantie informeren.

Defecte of verbruikte batterijen moeten volgens de richtlijn 2006/66/EC worden gerecycled. Geef batterijen en / of het apparaat af bij de daarvoor bestemde verzamelstations.



Milieuschade door verkeerde afvoer van batterijen!

Batterijen mogen niet via het huisafval worden af- gevoerd. Ze kunnen giftig zwaar metaal bevatten en moeten worden behandeld als gevaarlijk afval. De chemische symbolen van de zware metalen zijn als volgt: Cd = cadmium, Hg = kwikzilver, Pb = lood. Geef verbruikte batterijen daarom af bij een gemeentelijk inzamelpunt.

● Garantie

Het apparaat wordt volgens strenge kwaliteitsricht- lijnen zorgvuldig geproduceerd en voor levering grondig getest. In geval van schade aan het product kunt u rechtmatig beroep doen op de verkoper van het product. Deze wettelijke rechten worden door onze hierna vermelde garantie niet beperkt.

U ontvangt op dit apparaat 3 jaar garantie vanaf de aankoopdatum. De garantieperiode start op de dag van aankoop. Bewaar de originele kassabon

alstublieft. Dit document is nodig als bewijs voor aankoop.

Wanneer binnen drie jaar na de aankoopdatum van dit product een materiaal- of productiefout optreedt, dan wordt het product door ons – naar onze keuze – gratis voor u gerepareerd of vervan- gen. Deze garantie komt te vervallen als het pro- duct beschadigd wordt, niet correct gebruikt of onderhouden wordt.

De garantie geldt voor materiaal- en productiefou- ten. Deze garantie is niet van toepassing op pro- ductonderdelen, die onderhevig zijn aan normale slijtage en hierdoor als aan slijtage onderhevige onderdelen gelden (bijv. batterijen) of voor bescha- digingen aan breekbare onderdelen, zoals bijv. schakelaars, accu's of dergelijke onderdelen, die gemaakt zijn van glas.



Einleitung

Bestimmungsgemäßer Gebrauch.....	Seite 58
Teilebeschreibung	Seite 58
Technische Daten	Seite 58
Funktionen	Seite 58
Lieferumfang.....	Seite 59

Sicherheitshinweise

Allgemeine Sicherheitshinweise	Seite 59
Sicherheitshinweise zu Batterien	Seite 60

Inbetriebnahme..... Seite 61

Batterie austauschen	Seite 62
Umrechnungsschalter.....	Seite 62
Wiegen	Seite 62
Wiegen und hinzufügen	Seite 63
Wiegegut teilweise entfernen.....	Seite 63
Automatisches oder manuelles Ausschalten.....	Seite 64
Anzeige von Volumeneinheiten.....	Seite 64

Fehler beheben Seite 65

Reinigung..... Seite 65

Entsorgung..... Seite 65

Garantie..... Seite 66

Küchenwaage

● Einleitung



Machen Sie sich vor dem ersten Gebrauch mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte ebenfalls mit aus.

● Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Gerät ist zum Wiegen und Zuwiegen haushaltsüblicher Mengen von Lebensmitteln geeignet. Die digitale Küchenwaage dient zur Ermittlung des Gewichts von nicht aggressiven, nicht ätzenden und nicht schleifenden Flüssigkeiten oder Feststoffen. Sie ist nicht dafür vorgesehen, Medikamente oder unerlaubte Materialien zu wiegen. Eine andere Verwendung als zuvor beschrieben oder eine Veränderung des Produktes ist nicht zulässig und führt zur Beschädigung. Darüber hinaus können weitere lebensgefährliche Gefahren und Verletzungen die Folge sein. Das Produkt ist nur zur Eigenanwendung, nicht für den medizinischen oder kommerziellen Gebrauch vorgesehen.

● Teilebeschreibung

- 1 Waagschale
- 2 Küchenwaage
- 3 Modus-Schalter Gewicht / Milch / Wasser
(Weight ◀ Milk ▶ Water)
- 4 LC-Display
- 5 EIN-/AUS-Schalter, Nulleinstellung (Tara)
(ON / OFF / ZERO)
- 6 Wiegeplattform
- 7 Spange am Batteriefachdeckel
- 8 Batteriefachdeckel

- 9 Umrechnungsschalter Gramm / Pfund: Unze
- 10 Metallkontakt der Batterie – mit Sprungfedereffekt
- 11 Äußere Einbettung Batterie
- 12 Schwarzer Verschluss-Schalter für Batterie
- 13 Verlängerung der Abdeckung für das Batteriefach
- 14 2 Aussparungen an den Seiten des Batteriefachs
- 15 Batteriefach
- 16 Isolierungstreifen Batterie

LCD-Anzeige:

- 17 „g“ = Anzeige Gewichtseinheit (Gramm)
- 18 „ml“ = Anzeige Volumeneinheit (Milliliter)
- 19 „fl'oz“ = Anzeige Volumeneinheit
(Flüssigkeit: Unze)
- 20 „lb:oz“ = Anzeige Gewichtseinheit (Pfund: Unze)
- 21 „-“ = Zeichen über Wasser = Maßeinheit für
Volumenmodus (ml oder fl'oz Wasser)
- 22 „-“ = Zeichen über Milch = Maßeinheit für
Volumenmodus (ml oder fl'oz Milch)
- 23 „-“ = Zeichen über Gewicht = Wiegemodus
(Gramm oder Pfund: Unze)
- 24 „0“ Piktogramm = Null Gewicht
(linke untere Ecke des LC-Displays)
- 25 „-“ = Negativwert
(linke Seite des LC-Displays)
- 26 „T“ = Gewicht Tara
(linke obere Ecke des LC-Displays)

● Technische Daten

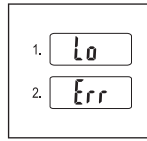
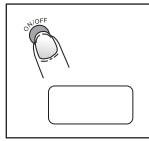
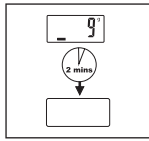
Wiegebereich: 0,1 oz - 11 lb (Pfund) /
1 g - 5 kg (Kilogramm)
Einteilung: 0,1 oz / 1 g
Batterie: 1 x 3 V --- Lithium Batterie
(CR2032 Lithium-Knopfzellen /
im Lieferumfang enthalten)

● Funktionen

- Anzeige Volumeneinheiten für Wasser und Milch.
- Zwei verschiedene Systeme für Gewichtseinheiten
– Gramm (g) oder Pfund (lb:oz), umwandelbar.



- Warnung bei „niedrigem Batteriestand“ / „Überbelastung“ durch spezielle LCD-Piktogramm-Anzeige.
- Verwendung von hochpräzisen Dehnungsmesssensoren.
- Nullstellung oder Tara-Funktion möglich.
- Automatische Ausschaltfunktion zur Einsparung von Energie, wenn das Gerät für länger als zwei Minuten nicht benutzt wird.
- Manuell ausschalten – Drücken Sie den EIN-/AUS-/Null-Schalter **5** und halten Sie diesen für drei Sekunden gedrückt.



● Lieferumfang

Überprüfen Sie unmittelbar nach dem Auspacken immer den Lieferumfang auf Vollständigkeit sowie den einwandfreien Zustand des Gerätes.

- 1 x Digitale Küchenwaage
- 1 x Waagschale
- 1 x Lithium Batterie (vorinstalliert)
- 1 x Bedienungsanleitung

● Sicherheitshinweise



Allgemeine Sicherheitshinweise

-  **⚠️ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHREN FÜR KLEINKINDER UND KINDER!** Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit Verpackungsmaterial und Produkt. Andernfalls besteht

Lebensgefahr durch Erstickung. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern. Das Produkt ist kein Spielzeug.

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.



VORSICHT! VERLETZUNGSGEFAHR!

- Belasten Sie die Waage nicht über 5 kg. Das Produkt könnte beschädigt werden.
- Setzen Sie das Produkt
 - keinen extremen Temperaturen,
 - keinen starken Vibrationen,
 - keinen starken mechanischen Beanspruchungen,
 - keiner direkten Sonneneinstrahlung,
 - keiner magnetischen Umgebung,



Sicherheitshinweise

- keiner Feuchtigkeit aus.
Andernfalls droht Beschädigung des Produktes.
- Das Gerät enthält empfindliche elektronische Bauteile. Daher ist es möglich, dass es durch Funkübertragungsgeräte in unmittelbarer Nähe gestört wird. Dies können z.B. Mobiltelefone, Funk-sprechgeräte, CB-Funkgeräte, Funkfernsteuerungen / andere Fernbedienungen und Mikrowellengeräte sein. Treten Fehlanzeigen im Display auf, entfernen Sie solche Geräte aus der Umgebung des Gerätes.
- Elektromagnetische Störungen / hochfrequente Störaussendungen können zu Funktionsstörungen führen. Entfernen Sie bei solchen Funktionsstörungen kurzzeitig die Batterie und setzen Sie sie erneut ein. Gehen Sie hierzu gemäß dem Kapitel „Batterie austauschen“ vor.
- Kontrollieren Sie das Produkt vor der Inbetriebnahme auf Beschädigungen. Nehmen Sie ein beschädigtes Produkt nicht in Betrieb.

⚠️ WARNUNG! Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Produktes. Verletzungen und Beschädigungen am Produkt können die Folge sein. Lassen Sie Reparatu-

ren nur von einer Elektrofachkraft durchführen.

- Lassen Sie keine unerfahrenen Personen das Produkt nutzen. Gehen Sie sicher, dass jeder, der das Produkt nutzt, die Bedienungsanleitung gelesen hat und in der Lage ist, das Produkt sicher zu bedienen.
- Platzieren Sie das Produkt auf einer festen, waagerechten und flachen Unterlage.



LEBENSMITTELECHT!

Geschmacks- und Geruchseigenschaften werden durch dieses Produkt nicht beeinträchtigt. (Waagschale)



- Nicht mikrowellengeeignet!



- Das Produkt ist nicht spülmaschinengeeignet.



Sicherheitshinweise zu Batterien



WARNUNG! LEBENSGE-

FAHR! Batterien gehören nicht in Kinderhände. Lassen Sie Batterien nicht herumliegen. Es besteht die Gefahr, dass diese von Kindern oder Haustieren verschluckt werden. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf.



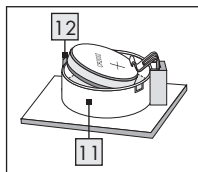
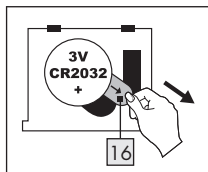
EXPLOSIONSGE- FAHR!

- Laden Sie Batterien niemals wieder auf, schließen Sie sie nicht kurz und /oder öffnen Sie sie nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein. Werfen Sie Batterien niemals ins Feuer oder Wasser. Die Batterien können explodieren.
- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien einwirken können, z.B. auf Heizkörpern. Andernfalls besteht erhöhte Auslaufgefahr.
- Prüfen Sie die Batterie regelmäßig auf Undichtigkeit.
-  Ausgelaufene oder beschädigte Batterien können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen; tragen Sie deshalb in diesem Fall unbedingt geeignete Schutzhandschuhe!
- Vermeiden Sie Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten, falls Flüssigkeit aus der Batterie ausgetreten ist. Spülen Sie bei Kontakt mit Batteriesäure die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser und suchen Sie umgehend einen Arzt auf.

- Reinigen Sie bei leichten Verschmutzungen Batterie- und Produktkontakte vor dem Einlegen mit einem trockenen, fusselfreien Tuch.
- Entfernen Sie bei längerer Nichtverwendung die Batterie aus dem Produkt.
- Achten Sie beim Einlegen auf die richtige Polarität! Diese wird im Batteriefach angezeigt. Andernfalls kann die Batterie explodieren.
- Legen Sie die Batterie vorsichtig ein. Andernfalls kann das Produkt beschädigt werden.
- Bitte werfen Sie gebrauchte Batterien nicht in den Hausmüll, sondern entsorgen Sie diese an den für Sondermüll vorgesehenen Sammelstellen.

● Inbetriebnahme

1. Öffnen Sie das Batteriefach **15** unter der Waage, indem Sie die Spange **7** des Batteriefachdeckels **8** in Richtung Batteriefach bewegen und ihn nach oben abnehmen.
2. Entfernen Sie den Isolierungsstreifen **16**, der unter dem Metallkontakt für die Batterie befestigt ist.
3. Setzen Sie den Batteriefachdeckel **8** wieder auf das Batteriefach **15**. Stellen Sie sicher, dass die beiden Verlängerungen **13** an dem Batteriefach **8** die beiden Aussparungen **14** an den Seiten berühren, wenn dieses geschlossen wird. Drücken Sie den Batteriefachdeckel **8** fest auf das Batteriefach **15**, bis dieser hörbar einrastet.



Batterie austauschen

1. Schalten Sie die Waage aus. Drücken und halten Sie den EIN-/AUS-Schalter [5] 3 Sekunden lang.
2. Öffnen Sie das Batteriefach [15] wie zuvor beschrieben.
3. Entfernen Sie die verbrauchte Batterie aus der Einbettung [11], indem Sie den schwarzen Verschluss-Schalter [12] drücken. Die Batterie löst sich automatisch aus der Einbettung [11]. Stellen Sie sicher, dass Sie nicht zu großen Druck auf den Kontakt [10] ausüben. Dieser kann sonst beschädigt werden, weil das Anheben der Batterie zu einer Verformung führt. Entfernen Sie die Batterie aus der äußeren Einbettung [11].
4. Legen Sie die neue Batterie in die äußere Einbettung [11]. Achten Sie auf die richtige Polarität. Die „+“-Seite muss dabei nach oben zeigen. Der Metallkontakt [10] drückt die Batterie in die Position.
5. Schließen Sie das Batteriefach [15] wie oben beschrieben.

Umrechnungsschalter

- Ein Umrechnungsschalter [9] für die Gewichtseinheiten befindet sich unten an der Waage. Mit einem einfachen Knopfdruck wechselt die Maßeinheit zwischen metrischen Maßen (g, ml) zu imperialen Maßen (lb:oz, fl'oz).

Hinweis:

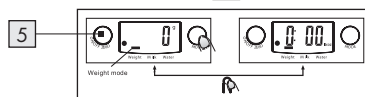
- Wenn die Gewichtseinheit als metrisches Maß bestimmt ist (g), wird auch das Volumenmaß automatisch als ml angezeigt.
- Wenn die Gewichtseinheit als imperiales Maß bestimmt ist (lb:oz), wird auch das Volumenmaß automatisch als fl'oz angezeigt.
- Die Standard-Einheit für Gewicht ist g (Gramm).

Wiegen

Hinweis: Die Küchenwaage [2] startet immer auf 0g/0:0.0lb:oz [17]/[20], wenn der EIN-/AUS-/Null-Schalter [5] gedrückt wird. Platzieren Sie vor dem Einschalten die Waagschale [1] auf der Küchenwaage [2], wird nach dem Einschalten ebenfalls 0g/0:0.0lb:oz [17]/[20] angezeigt.

Platzieren Sie die Waagschale [1] aber erst nach dem Einschalten auf der Küchenwaage [2], so zeigt sie das Gewicht der Waagschale [1] an. Drücken Sie 1 x den EIN-/AUS-/Null-Schalter [5], um die Anzeige wieder auf 0g/0:0.0lb:oz [17]/[20] zurückzusetzen.

- Stellen Sie die Küchenwaage auf eine feste und ebene Oberfläche.
- Drücken Sie den EIN-/AUS-/Null-Schalter [5], um die Küchenwaage [2] einzuschalten.



- Warten Sie, bis das LC-Display [4] anhält und sich auf 0g [17], 0:0,0 Unzen [20] oder 0 ml [18] oder 0,0 fl'oz [19] einpendelt, je nachdem in welchem Modus sich die Waage befand, bevor sie ausgeschaltet wurde.

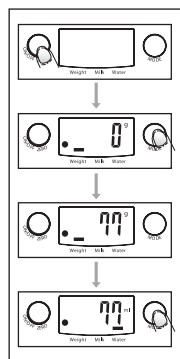
- Drücken Sie den Modus-Schalter [3], um die Waage auf den normalen Wiegemodus umzustellen [23].

- Falls notwendig, wählen Sie die Gewichtseinheit im Voraus aus, indem Sie den g/lb:oz Umrechnungsschalter [9] am Boden der Waage drücken, bevor Sie mit dem Wiegen beginnen.

- Wenn Sie die Gewichtseinheit ausgewählt haben, drücken und halten Sie den EIN-/AUS-/Null-Schalter [5] 3 Sekunden lang, um die Küchenwaage [2] auszuschalten.

- Stellen Sie die Küchenwaage [2] auf eine harte, flache Tischfläche. Stellen Sie die Waagschale [1] auf die Wiegeplattform [6].

- Drücken Sie den EIN-/AUS-/Null-Schalter [5], um die Waage einzuschalten und im normalen



Wiegemodus zu betätigen.

- Warten Sie, bis alle Segmente des LC-Displays **4** aufleuchten und die Waage sich auf 0 g **17**, 0:0,0 Unzen **20** einpendelt.
- Füllen Sie das Wiegegut in die Waagschale **1** um den Wiegevorgang zu starten. Das LC-Display **4** zeigt das Gewicht des Wiegeguts in der gewählten Gewichtseinheit an.

Hinweis: Die Waage funktioniert ohne die Waagschale **1** auf die gleiche Weise. Folgen und wiederholen Sie einfach die zuvor genannten Schritte ohne die Waagschale **1**.

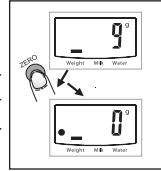
● Wiegen und hinzufügen

Die Küchenwaage **2** erlaubt ein aufeinander folgendes Abwiegen, ohne das Wiegegut aus der Waagschale **1** zu entfernen.

- Stellen Sie die Waagschale **1** auf die Wiegeplattform **6**.
- Drücken Sie den EIN-/AUS-/Null-Schalter **5**, um die Waage **2** einzuschalten.
- Warten Sie, bis das LC-Display **4** anhält und sich auf 0 g **17**, 0:0,0 Unzen **20** oder 0 ml **18** oder 0,0 fl'oz **19** einpendelt, je nachdem in welchem Modus sich die Waage befand, bevor sie ausgeschaltet wurde.
- Drücken Sie den Modus-Schalter **3**, um die Waage in den Gewichts-Modus **23** zu versetzen (Voreinstellung entweder g oder lb:oz).
- Befüllen Sie die Waagschale **1**, um den Wiegevorgang zu starten. Das LC-Display **4** zeigt das Gewicht des ersten, in der Schüssel platzierten Wiegeguts an.
- Drücken Sie den EIN-/AUS-/Null-Schalter **5**, um das LC-Display **4** auf Null zurückzusetzen.
- Sie können weiteres Wiegegut auf die gleiche Art und Weise abwiegen, indem Sie den EIN-/AUS-/Null-Schalter **5** nach jedem neuen Wiegegut zurücksetzen.

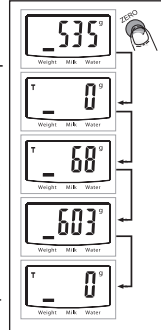
Hinweis zur Null- oder Tara-Einstellung:

- a) Wenn das Gesamtgewicht aller bereits auf die Waage gestellten Produkte einschließlich der Waagschale weniger als 200 Gramm beträgt, zeigt das LC-Display **4** ein Piktogramm mit einer Null **24** in der unteren linken Ecke an.



Dies bedeutet, dass die Waage auf Null zurückgesetzt wurde = die verbleibende Gewichtskapazität der Waage entspricht weiterhin 5000 bis 5200 Gramm.

- b) Wenn das Gesamtgewicht aller bereits auf die Waage gestellten Produkte einschließlich der Schale mehr als 200 Gramm beträgt, zeigt das LC-Display **4** stattdessen ein Piktogramm mit einem T **26** in der oberen linken Ecke an. Dies bedeutet, dass sich die Waage im Tara-Modus befindet = die verbleibende Gewichtskapazität der Waage entspricht 5000 Gramm minus des Gewichts, das Sie bereits auf die Waage gelegt haben.



● Wiegegut teilweise entfernen

- Stellen Sie die Waagschale **1** auf die Wiegeplattform **6**.
- Hinweis:** Die Waagschale darf nicht mehr als 200 g wiegen.
- Drücken Sie den EIN-/AUS-/Null-Schalter **5**, um die Waage **2** einzuschalten.
- Warten Sie, bis das LC-Display **4** anhält und sich auf 0 g **17**, 0:0,0 Unzen **20** oder 0 ml **18** oder 0,0 fl'oz **19** einpendelt, je nachdem in welchem Modus sich die Waage befand, bevor sie ausgeschaltet wurde.
- Drücken Sie den Modus-Schalter **3**, um den Gewichts-Modus **23** einzustellen (Voreinstellung entweder g oder lb:oz).

Inbetriebnahme

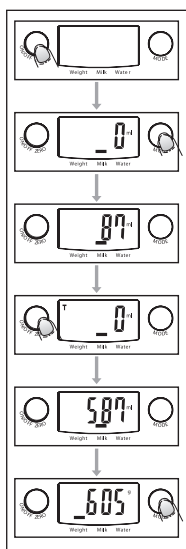
- Befüllen Sie die Waagschale **1**, um den Wiegevorgang zu starten. Das LC-Display **4** zeigt das Gewicht des ersten, in der Schüssel platzierten Wiegeguts an.
- Drücken Sie den EIN-/AUS-/Null-Schalter **5**, um das LC-Display **4** auf Null zurückzusetzen.
- Entnehmen Sie nun die gewünschte Menge an Wiegegut aus der Waagschale **1**. Das LC-Display **4** zeigt das entnommene Gewicht des Wiegeguts als Negativ-Wert an.
- Stellen Sie einen Behälter für Flüssigkeiten oder die Waagschale **1** auf die Wiegeplattform **6**.
- Drücken Sie den EIN-/AUS-/Null-Schalter **5**, um das LC-Display **4** auf Null zu setzen (entweder 0 ml oder 0,0 fl'oz). Füllen Sie Milch oder Wasser (welches Sie vorher ausgewählt haben) in den Behälter.
- Das LC-Display **4** zeigt nun automatisch das Volumen der in den Behälter gefüllten Flüssigkeit an, je nach Voreinstellung entweder in ml oder fl'oz.
- Anschließend drücken Sie den Modus-Schalter **3**, um die Waage wieder in den Wiegemodus zu setzen und das entsprechende Gewicht der Flüssigkeit abzulesen.

● Automatisches oder manuelles Ausschalten

- Die Waage schaltet sich automatisch aus, wenn sie länger als 2 Minuten nicht benutzt wird.
- Drücken Sie den EIN-/AUS-/Null-Schalter **5** länger als 3 Sekunden, um die Waage auszuschalten.

● Anzeige von Volumeneinheiten

- Stellen Sie die Küchenwaage auf eine feste und ebene Oberfläche.
- Drücken Sie den EIN-/AUS-/Null-Schalter **5**, um die Waage **2** einzuschalten.
- Warten Sie, bis das LC-Display **4** anhält und sich auf 0 g **17**, 0:0,0 Unzen **20** oder 0 ml **18** oder 0,0 fl'oz **19** einpendelt, je nachdem in welchem Modus sich die Waage befand, bevor sie ausgeschaltet wurde.
- Drücken Sie den Modus-Schalter **3**, bis Milch **22** oder Wasser **21** als Volumenmodus in ml oder fl'oz angezeigt wird.



● Fehler beheben

Fehler	Ursache	Lösung
Das LC-Display 4 zeigt „Err“ an und bleibt so stehen.	Die Maximalbelastung von 5 kg / 11 lb der Küchenwaage 2 ist überschritten.	☐ Entfernen Sie das Wiegegut von der Küchenwaage 2 . ☐ Schalten Sie die Küchenwaage 2 aus und anschließend wieder ein. ☐ Reduzieren Sie das Wiegegut und wiegen Sie es in mehreren Schritten.
Das LC-Display 4 zeigt „Lo“ an.	Die Batterie ist verbraucht.	☐ Tauschen Sie die Batterie gem. dem Kapitel „Batterie austauschen“ aus.
Die Küchenwaage 2 lässt sich nicht einschalten.	Die Batterie ist ggf. verbraucht.	☐ Tauschen Sie die Batterie gem. dem Kapitel „Batterie austauschen“ aus. ☐ Lässt sich die Küchenwaage 2 noch immer nicht einschalten, setzen Sie sich bitte mit einem Fachmann in Verbindung.

● Reinigung

- ☐ Reinigen Sie das Produkt mit einem leicht angefeuchteten, fusselfreien Tuch. Bei stärkerer Verschmutzung können Sie das Tuch auch mit einer leichten Seifenlauge befeuchten.
- ☐ Verwenden Sie zur Reinigung keine chemischen Reiniger, Scheuermittel oder scharfe Gegenstände. Andernfalls kann das Produkt beschädigt werden.
- ☐ Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder in andere Flüssigkeiten. Andernfalls kann das Produkt beschädigt werden.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

Defekte oder verbrauchte Batterien müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EC recycelt werden. Geben Sie Batterien und/oder das Gerät über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien!

Batterien dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien bei einer kommunalen Sammelstelle ab.



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde oder Stadtverwaltung.



Garantie

● **Garantie**

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original Kassenschein gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind (z. B. Batterien) und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind.

CE



OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
D-74167 Neckarsulm

Model-No.: Z29852A / Z29852B
Version: 02 / 2014

Last Information Update · Tietojen tila · Informationsstatus
Tilstand af information · Version des informations
Stand van de informatie · Stand der Informationen:
11 / 2013 · Ident.-No.: Z29852A/B112013-3

IAN 96498

3 L